

NOTITIAE

CONGREGATIO PRO CULTU DIVINO



244

CITTÀ DEL VATICANO
NOVEMBRI 1986

NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica
editi cura Congregationis pro Cultu Divino

Directio: Commentarii sedem habent apud Congregationem pro Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta, his verbis inscripta NOTITIAE. *Città del Vaticano. Administratio* autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano - c.c.p. N. 00774000.*

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 30.000 - extra Italiam lit. 40.000 (\$ 25). Singuli fasciculi veneunt: lit. 6.000 (\$ 4) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 55.000 (\$ 30).
Libreria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam *via aërea*
Typis Polyglottis Vaticanis.

244 Vol. 22 (1986) - Num. 11

Allocutiones Summi Pontificis

III Visitatio Pastoralis Ioannis Pauli II in Gallia:

Fidèles comme le Curé d'Ars à une sublime vocation	817
Une liturgie digne et un témoignage authentique	823
Lo « scienziato » della Liturgia	825
« The Church needs artists and artists need the Church »	827

Acta Congregationis

Texto único en lengua española	830
Summarium Decretorum: Confirmatio deliberationum Conferentiarum Episcopaliarum circa interpretationes populares: 834; Confirmatio textuum Proprium Religiosorum: 835; Calendaria particularia: 836; De Sacra Communione in manu fidelium distribuenda: 836; In coronationes: 836; Decreta varia: 837.	

Studia

Il Cardinale Giacomo Lercaro e il suo insegnamento sull'Eucaristia (<i>Virgilio Noè</i>)	838
--	-----

Celebrationes particulares

De Canonizationibus:	
Sanctus Iosephus Maria Card. Tomasi	862
De Beatificationibus:	
Beatus Antonius Chevrier	870

Nuntia et Chronica

Visitationes ab Episcopis factae:	
Brasile: Vescovi della regione « Leste 2 » (<i>Piero Marini</i>)	873
Visit of the President of the Bishops' Conference of the USA	878
Rencontre Européenne des Secrétaires nationaux de Pastorale Sacramentelle et Liturgique	879
La XV Settimana di Studio APL d'Italia « La Bibbia nella Liturgia: interpretazione e prassi » (<i>Silvano Maggiani</i> , OSM)	884
XXXVII Settimana Liturgica Nazionale Italiana « Sacerdoti per il nostro Dio » (<i>Secondo Mazzarello</i> , Sch. P.)	887
Brasile: La Prima Settimana di Liturgia del Seminario di Rio de Janeiro (<i>Elia Volpi</i>)	889
Ecuador: Renovado interés por la Liturgia (<i>P. M.</i>)	891
Semana Nacional de Estudios Litúrgicos del Perú (<i>José Antonio Eguren Anselmi</i>)	892
Visit of the President of the Canadian Conference of Catholic Bishops	893
Le Cardinal Michele Pellegrino au Consilium Liturgique (<i>Aimé Georges Martimort</i>)	894

SOMMAIRE

Discours du Saint-Père (pp. 817-829)

Au cours de sa visite pastorale en France (du 4 au 7 octobre 1986) le Saint-Père s'est adressé aux prêtres, aux diacres et aux séminaristes réunis à Ars, et leur a illustré, se réclamant de la figure du curé d'Ars, Saint Jean-Marie Vianney, la signification profonde et la grande valeur du ministère presbytéral dans l'Eglise.

A Lyon, le Saint-Père parlait devant les Conseils presbytéral et pastoral de l'archidiocèse et il a souligné les exigences pastorales qui incombent aux ministres de l'Eglise, non sans parler aussi de la collaboration des laïcs, à laquelle ils peuvent s'attendre.

Lors de la canonisation de Saint Joseph Marie Tomasi (le 12 octobre 1986), le Saint-Père a parlé de l'activité scientifique du nouveau Saint dans le domaine de la liturgie, qu'il a su associer à une intense vie spirituelle et une importante activité pastorale.

Actes de la Congrégation

Texte unique pour tous les pays de langue espagnole (pp. 830-833)

Suite à la réunion des Commissions nationales de Liturgie des pays de langue espagnole, faite à Rome du 3 au 7 mars 1986, un fascicule a été préparé, intitulé: *Ordinario de la Misa y Plegarias Eucarísticas: texto único para todos los países de lengua española*. Ce fascicule de 136 pages dactylographiées contient, outre l'Ordinaire et les Prières Eucharistiques, des textes, qu'on a pris du Missel en langue italienne, édité par la Conférence épiscopale italienne en 1983.

On donne ici le texte de la lettre adressée par la Congrégation aux Conférences épiscopales de langue espagnole le 6 août 1986, et accompagnant l'envoi du dit fascicule.

Etudes

Le Cardinal Giacomo Lercaro et son enseignement sur l'Eucharistie (pp. 838-861)

Le texte de cet article est la reproduction d'une conférence donnée par S. Exc. Mgr. Virgilio Noè, Secrétaire de la Congrégation pour le Culte Divin, le 9 septembre 1986, au Clergé de Bologne au Grand Séminaire de cette ville, à l'occasion du 10^{ème} anniversaire de la mort du Card. Lercaro.

Après avoir évoqué ses contacts personnels et ses rencontres avec le Cardinal, l'auteur expose la pensée et l'enseignement de l'archevêque de Bologne sur le mystère de l'Eucharistie, qu'on trouve dans ses sermons et ses écrits. Ainsi aperçoit-on la figure d'un « maître » dont la doctrine sur l'Eucharistie — en particulier sur la messe et le culte eucharistique — se montre comme « la plus traditionnelle et la plus conciliaire ».

SUMARIO

Discursos del Santo Padre (pp. 817-829)

Durante la visita pastoral en Francia (4-7 de octubre de 1986), el Santo Padre, hablando a presbíteros, diáconos y seminaristas en la ciudad de Ars, ha evocado la figura de S. Juan María Vianney, para ilustrar el significado y el valor del ministerio presbiteral en la Iglesia.

En Lyon, dirigiéndose al Consejo de Pastoral y al Consejo Presbiteral de la archidiócesis, ha subrayado las exigencias pastorales que corresponden a los ministros de la Iglesia y la colaboración que pueden esperar de los laicos.

En la canonización de S. José María Tomasi (12 de octubre de 1986), el Santo Padre se refirió a la actividad del nuevo Santo en el campo de la ciencia litúrgica, que era acompañada de una intensa vida espiritual y pastoral.

El tema de las relaciones entre Iglesia y arte fue tratado por el Santo Padre en ocasión del encuentro con la «International Society of Christians Artists».

Actividad de la Congregación

Texto único para los países de lengua española (pp. 830-833)

Como resultado del Encuentro de las Comisiones Episcopales de Liturgia de los Países de lengua española, celebrado en Roma del 3 al 7 de febrero de 1986 (cf. *Notitiae* 22, 1986, 125-305), ha sido preparado un fascículo que lleva por título: *Ordinario de la Misa y Plegarias Eucarísticas: texto único para todos los países de lengua española*. El fascículo, de 136 páginas mecanografiadas, contiene, además del Ordinario de la Misa y de las Plegarias Eucarísticas, diversos textos tomados del Misal italiano, publicado en 1983, por la Conferencia Episcopal Italiana. Se publica la carta con la cual la Congregación para el Culto Divino, con fecha 6 agosto 1986, ha enviado el mencionado fascículo a las Conferencias Episcopales de lengua española.

Estudios

El Cardenal Giacomo Lercaro y su magisterio sobre la Eucaristía (pp. 838-861)

El texto del artículo refleja el estilo oral de la conferencia pronunciada por S. E. Mons. Virgilio Noè, Secretario de la Congregación para el Culto Divino, en presencia del clero de Bolonia, el 9 de septiembre de 1986, en el seminario arzobispal de la ciudad, en ocasión del décimo aniversario de la muerte del Cardenal Giacomo Lercaro.

Después de haber recordado los contactos y los encuentros personales con el Cardenal, el autor expone el pensamiento y el magisterio del Arzobispo de Bolonia sobre el ministerio eucarístico, sirviéndose de sus discursos y de sus escritos. De esta manera se presenta la imagen del «maestro», cuya doctrina sobre la Eucaristía (Misa y culto eucarístico) aparece como tradicional y conciliar al mismo tiempo.

SUMMARY

Addresses of the Holy Father (pp. 817-829)

During the course of his recent pastoral visit to France (4-7 October, 1986), the Holy Father addressed priests, deacons and seminarians at Ars and called attention to the figure of Saint John Vianney in order to illustrate the meaning and the value of the priestly ministry in the Church.

At Lyon, in his address to the Pastoral and Presbyteral Council of the Archdiocese, he underlined the pastoral needs which involve the ministers of the Church and the collaboration which may be asked of the Laity.

During the ceremony of canonization of Saint Joseph Mary Tomasi (on 12 October, 1986), the Holy Father spoke of the activities of the new Saint in the field of liturgical studies together with his noteworthy spiritual and pastoral life.

The issue of the relationship between the Church and the Arts was dealt with by the Holy Father on the occasion of an audience to the « International Society of Christian Artists ».

Acts of the Congregation

Uniform text for all Spanish-speaking Countries (pp. 830-833)

Following the meeting of the National Liturgical Commissions of the Spanish-speaking countries, in Rome from the 3rd to the 7th March, 1986 (cf. *Notitiae* 22, 1986, pp. 125-305), a booklet was prepared entitled: *Ordinario de la Misa y Plegarias Eucarísticas: texto único para todos los países de lengua española*.

The booklet, of 136 typewritten pages, contains besides the Ordinary of the Mass and the Eucharistic Prayers, other texts taken from the Missal in Italian published by the Episcopal Conference of Italy in 1983.

In forwarding the above mentioned booklet to the Episcopal Conferences of the Spanish-speaking countries, the Congregation for Divine Worship also published a letter, dated August 6, 1986.

Studies

Cardinal Giacomo Lercaro and his teachings on the Eucharist (pp. 838-861)

The text of this article is a written transcription of a conference given by His Excellency Most Rev. Virgilio Noè, Secretary of the Congregation for Divine Worship to the clergy of Bologna, on September 9, 1986, at the archdiocesan seminary of the city, on the occasion of the tenth anniversary of the death of Cardinal Giacomo Lercaro.

After having recalled his personal contacts and meetings with the Cardinal, the author presents the thinking and the teachings of the Archbishop of Bologna on the mystery of the Eucharist as witnessed in the Cardinal's discourses and writings. The figure of this master teacher is then outlined and his doctrine on the Mass and Eucharistic worship is revealed both as « a most traditional one » and at the same time « a very conciliar one ».

ZUSAMMENFASSUNG

Ansprachen des Heiligen Vaters (S. 817-829)

Während seines Pastoralbesuches in Frankreich (vom 4. bis zum 7. Oktober 1986) hat sich der Hl. Vater in Ars in einer Rede an die Priester, Diakone und Seminaristen gewandt; dabei bezog er sich auf die Gestalt des Hl. Johannes Maria Vianney, des Pfarrers von Ars, um die Bedeutung und den Wert des priesterlichen Dienstes in der Kirche eindringlich hervorzuheben.

In einer Rede vor dem Priesterrat und dem Pastoralrat der Diözese Lyon, unterstrich der Papst, welche pastoralen Ansprüche heute an die Diener der Kirche gestellt werden, wies aber auch darauf hin, daß diese dabei auf die Mitarbeit der Laien rechnen können.

An 12. Oktober wurde der Hl. Joseph Maria Tomasi heiliggesprochen; dabei sprach der Hl. Vater in seiner Predigt von der Tätigkeit des neuen Heiligen, der seine Arbeit auf dem Gebiet der Liturgiewissenschaft mit einem reichen geistlichen Leben und seelsorglicher Arbeit zu verbinden wusste. Anlässlich einer Begegnung mit der »International Society of Christian Artists« behandelte der Hl. Vater das Thema der Beziehungen zwischen der Kirche und den Künstlern.

Tätigkeit der Kongregation

Einheitstext für alle Länder spanischer Sprache (S. 830-833)

Als Ergebnis der Beratungen der Nationalen Liturgiekommissionen spanischer Sprache, die vom 3. bis zum 7. März 1986 in Rom stattgefunden hatten, wurde ein Heft zusammengestellt, das den Titel trägt: *Ordinario de la Misa y Plegarias Eucarísticas: texto único para todos los países de lengua española*. Diese Heft von 136 Schreibmaschinenseiten enthält das Ordinarium der Messe, die Eucharistischen Hochgebete, sowie verschiedene Texte, die dem Messbuch in italienischer Sprache entnommen sind, das die Italienische Bischofskonferenz 1983 herausgegeben hat. Die Gottesdienstkongregation hat dieses Heft am 6.8.1986 an die Bischofskonferenzen spanischer Sprache versandt; der Begleitbrief der Kongregation wird hier veröffentlicht.

Studien

Kardinal Giacomo Lercaro und seine Unterweisung über die Eucharistie (S. 838-861)

Der Text dieses Artikels ist die Wiedergabe einer Konferenz, die S. Exz. Msgr. Virgilio Noè, der Sekretär der Gottesdienstkongregation, am 9.9.1986 vor dem Klerus von Bologna im erzbischöflichen Seminar dieser Stadt gehalten hat; Anlass war der 10. Jahrestag des Todes von Kardinal Lercaro.

Nachdem der Autor seine persönlichen Begegnungen und Kontakte mit dem Kardinal kurz beschrieben hat, legt er die Gedanken und Unterweisungen des Erzbischofs von Bologna über das Geheimnis der Eucharistie dar, wie sie sich in seinen Reden und Schriften finden. Es tritt so die Gestalt des »Meisters« deutlich hervor, dessen Unterweisungen über die Eucharistie sich als »zutiefst der Tradition verbunden, zugleich aber auch als völlig dem II. Vatikanischen Konzil entsprechend« erweisen.

Allocutiones Summi Pontificis

III VISITATIO PASTORALIS IOANNIS PAULI II IN GALLIA (diebus 4-7 Octobris 1986)

Summus Pontifex Ioannes Paulus II, durante peregrinatione Apostolica in Gallia facta, multas habuit allocutiones.

Selectio, quae sequitur, textus refert qui directe ad Liturgiam spectant vel ad problemata a quibus exitus magni momenti pro vita liturgica derivantur.

FIDELES COMME LE CURE D'ARS A UNE SUBLIME VOCATION

Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 6 octobris 1986 in civitate Ars habita, ad presbyteros, diaconos et Seminariorum alumnos illic congregatos.¹

« Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie ... Recevez l'Esprit Saint » (*Jn* 20, 21-22).

Chers Frères, c'est le Christ qui nous choisit, il nous envoie comme il a été envoyé par le Père, et il nous communique l'Esprit Saint. Notre sacerdoce s'enracine dans les missions des personnes divines, dans leur don mutuel au cœur de la Sainte Trinité. « La grâce de l'Esprit Saint ... continue à être transmise par l'ordination épiscopale. Puis, par le sacrement de l'Ordre, les évêques font participer les ministres sacrés à ce don spirituel » (cf. Encyclique *Dominum et vivificantem*, n. 25). Les prêtres participent à cette grâce et les diacres aussi.

Notre mission est une mission de salut. « Dieu a envoyé son Fils dans le monde pour que par lui le monde soit sauvé » (*Jn* 3, 17), Jésus a prêché la Bonne Nouvelle du Royaume; il a choisi et formé ses apôtres; il a accompli par la croix et la résurrection l'œuvre de la Rédemption; à la suite des Apôtres, nous sommes associés d'une façon particulière à son œuvre de salut, pour la rendre présente et efficiente partout dans le monde. Saint Jean-Marie Vianney allait jusqu'à dire: « Sans le prêtre, la mort et la passion de Notre Seigneur ne serviraient à rien. C'est le prêtre qui continue l'œuvre de la Rédemption sur la terre » (*Jean-Marie*

¹ *L'Osservatore Romano*, 8 octobre 1986.

Vianney, curé d'Ars, sa pensée, son cœur, présentés par l'Abbé Bernard Nodet, Le Puy, 1958, p 100; désormais cité Nodet).

Ce que nous avons à réaliser, ce n'est donc pas notre œuvre, c'est le dessein du Père, c'est l'œuvre de salut du Fils. L'Esprit Saint se sert de notre esprit, de notre bouche, de nos mains. Il nous revient notamment de proclamer sans cesse la Parole, pour évangéliser; de la traduire de manière à toucher les cœurs, sans l'altérer ni l'amoindrir; et de refaire le geste d'offrande de Jésus à la Cène, ses gestes de pardon envers les pécheurs.

Ce n'est pas seulement une charge que nous avons reçue, une fonction qualifiée à accomplir au service du peuple de Dieu. Les gens peuvent parler du sacerdoce comme d'un métier, d'une fonction, y compris la fonction de présidence du rassemblement eucharistique. Mais nous n'en sommes pas réduits à être des fonctionnaires.

D'abord parce que c'est dans notre âme même que, par l'ordination, nous sommes marqués d'un caractère spécial qui nous configure au Christ Prêtre pour nous rendre capables d'agir au nom du Christ-Tête en personne (cf. décret *Presbyterorum ordinis*, n. 2). Certes, nous sommes pris d'entre les hommes et nous demeurons proches d'eux, « chrétiens avec eux » disait saint Augustin. Mais nous sommes « mis à part », totalement consacrés à l'œuvre du salut (cf. *ibid.*, n. 3); « la fonction du prêtre, en tant qu'elle est unie à l'ordre épiscopal, participe à l'autorité par laquelle le Christ lui-même construit, sanctifie et gouverne son Corps » (*ibid.*, n. 2). C'est le Concile Vatican II qui nous le rappelle.

Nous sommes à la fois dans l'assemblée chrétienne et face à elle, pour signifier que l'initiative de la sanctification vient de Dieu, de la Tête du Corps, et que l'Eglise la reçoit. Envoyés au nom du Christ, nous avons été sanctifiés par lui à un titre spécifique: cela demeure, et atteint en profondeur notre être de baptisés. Le Curé d'Ars avait à ce sujet des formules chocs: « C'est le prêtre que Dieu place sur la terre comme un autre médiateur entre le Seigneur et le pauvre pécheur » (Nodet, p. 99), nous dirions aujourd'hui: il participe d'une façon spécifique à la mission du seul Médiateur, Jésus-Christ.

Cela entraîne une conséquence dans notre vie de chaque jour. Il est normal que nous cherchions continuellement à conformer au Christ, dont nous sommes les ministres, non seulement les gestes du ministère, mais nos pensées, l'attachement de notre cœur, notre conduite, en

disciples qui vont jusqu'à reproduire les mystères de sa vie, comme disait le Père Chevrier. Cela suppose évidemment une véritable intimité avec le Christ, dans la prière. Toute notre personne et toute notre vie renvoient au Christ. "Imitamini quod tractatis". Tous les baptisés sont appelés à la sainteté, mais notre consécration et notre mission nous font un devoir particulier d'y tendre, que nous soyons séculiers ou religieux, à travers les richesses inhérentes à notre sacerdoce et les exigences de notre ministère au sein du peuple de Dieu.

Certes, les sacrements tiennent leur efficacité du Christ et non de notre dignité. Nous sommes ses instruments, pauvres et humbles, qui n'ont pas à s'attribuer le mérite de la grâce transmise, mais des instruments responsables, et, par la sainteté du ministre, les âmes sont mieux disposées à coopérer à la grâce.

Précisément, nous voyons dans le Curé d'Ars un prêtre qui ne s'est pas contenté d'accomplir extérieurement les gestes de la Rédemption; il y a participé dans son être même, dans son amour du Christ, dans sa prière constante, dans l'offrande de ses épreuves ou ses mortifications volontaires. Je le disais déjà aux prêtres à Notre-Dame de Paris, le 30 mai 1980: « Le Curé d'Ars demeure pour tous les pays un modèle hors pair, à la fois de l'accomplissement du ministère et de la sainteté du ministre ».

C'est vous dire, chers amis, qu'à bon droit nous pouvons admirer la splendeur du sacerdoce ministériel, comme aussi la vocation religieuse, car il y a une certaine relation entre les deux. Vous connaissez le mot du Curé d'Ars: « Oh, que le prêtre est quelque chose de grand! S'il le comprenait, il mourrait » (*Nodet*, p. 99).

Quelle merveille en effet d'exercer, comme évêques ou comme prêtres, notre triple mission sacerdotale, indispensable à l'Eglise:

— celle d'annonciateur de la Bonne Nouvelle: faire connaître Jésus-Christ; mettre en relation vraie avec Lui; veiller à l'authenticité et à la fidélité de la foi, qu'elle ne défaille pas, qu'elle ne soit ni altérée, ni sclérosée; et aussi entretenir dans l'Eglise l'élan évangélisateur, former à l'apostolat;

— celle de dispensateur des mystères de Dieu: les rendre présents de façon authentique, notamment le mystère pascal par l'Eucharistie, et le pardon; permettre aux baptisés d'y accéder, et les y préparer. A de tels ministères, les laïcs ne pourront jamais être délégués; il faut une ordination sacerdotale, qui permet d'agir au nom du Christ-Tête;

— celle enfin de Pasteur: édifier et maintenir la communion entre les chrétiens, dans la communauté qui nous est confiée, avec les autres communautés diocésaines, toutes en lien avec le successeur de Pierre. Avant d'être spécialisé, en fonction de ses compétences personnelles et en accord avec son évêque, le prêtre est en effet le ministre de la communion: dans une communauté chrétienne qui risque souvent l'éclatement ou la fermeture, il assure à la fois le rassemblement de la famille de Dieu et son ouverture. Son sacerdoce lui confère le pouvoir de conduire le peuple sacerdotal (cf. *Lettre du Jeudi Saint* 1979, n. 5).

L'identité spécifique du prêtre apparaît ainsi clairement. D'ailleurs, après les débats des vingt dernières années, elle est maintenant de moins en moins discutée. Mais le nombre très restreint de prêtres et d'ordinations sacerdotales en bien des pays pourrait amener certains fidèles ou même des prêtres à se résigner à ce manque, sous prétexte qu'on a mieux redécouvert et mis en pratique le rôle des laïcs.

Il est vrai que le Concile a heureusement replacé le sacerdoce ministériel dans la perspective de la mission apostolique au sein de tout le peuple de Dieu. Il a évité qu'on en fasse un enrichissement « en soi », détaché de ce peuple. Il a mis en relief la tâche primordiale d'annoncer la Parole qui prépare le terrain à la foi, et donc aux sacrements. Il a mieux articulé le sacerdoce du prêtre sur celui de l'évêque, et montré son rapport avec le ministère ordonné des diacres et le sacerdoce commun de tous les baptisés grâce auquel tous peuvent et doivent avoir accès aux richesses de la grâce (adoption filiale, vie du Christ, Esprit Saint, sacrements), faire de leur vie une offrande spirituelle, témoigner comme disciples du Christ dans le monde, et prendre leur part de l'apostolat et des services de l'Eglise.

Mais précisément, pour qu'ils exercent pleinement ce rôle prophétique, sacerdotal et royal, les baptisés ont besoin du sacerdoce ministériel, par lequel leur est communiqué de façon privilégiée et tangible le don de la vie divine reçue du Christ, Tête de tout le Corps. Plus le peuple est chrétien et prend conscience de sa dignité et de son rôle actif dans l'Eglise, plus il ressent le besoin de prêtres qui soient vraiment prêtres. Et il en est de même dans les régions déchristianisées et les milieux sociaux coupés de l'Eglise (cf. discours à Notre-Dame de Paris, 30 mai 1980, n. 3). Laïcs et prêtres ne pourront jamais se résigner à voir réduit le nombre des vocations sacerdotales et des ordinations comme c'est le cas aujourd'hui en maints diocèses. Cette rési-

gnation serait un mauvais signe pour la vitalité du peuple chrétien, ce serait périlleux pour son avenir et pour sa mission. Et il serait ambigu, sous prétexte de faire face avec réalisme au proche avenir, d'organiser les communautés chrétiennes comme si elles pouvaient se passer en très grande partie du ministère sacerdotal. Demandons-nous au contraire si nous faisons tout le possible pour aviver dans le peuple chrétien la conscience de la beauté et de la nécessité du sacerdoce, pour éveiller les vocations, les encourager et les faire mûrir. Je suis heureux de savoir que vos services des vocations prennent de nouvelles initiatives pour relancer l'appel. Ne nous laissons pas de faire prier pour que le Maître de la moisson envoie des ouvriers.

« Laissez-vous réconcilier avec Dieu ».

Cette phrase de saint Paul définit tout à fait le ministère de saint Jean-Marie Vianney. Il est connu dans le monde entier comme celui qui confessait jusqu'à dix heures, quinze heures par jour, ou davantage, et cela encore cinq jours avant sa mort. Il ne s'agit sans doute pas de transposer à la lettre dans nos vies de prêtres son rythme de confesseur, mais son attitude et ses motivations nous interpellent vigoureusement.

Offrir le pardon aux âmes repenties était l'essentiel de son ministère de salut, au prix d'une fatigue qui ne cesse de nous impressionner. Accordons-nous la même importance au sacrement de la réconciliation? Sommes-nous prêts à y consacrer du temps? Formons-nous assez les fidèles à le désirer, à s'y préparer? Cherchons-nous suffisamment les moyens pratiques dans nos villes et nos villages de leur en offrir concrètement la possibilité? Essayons-nous de rénover la célébration du sacrement, conformément aux suggestions de l'Eglise (confrontation à l'Evangile, préparation communautaire assurée périodiquement ...), sans cesser d'envisager la démarche personnelle d'aveu, au moins pour les péchés graves? Essayons-nous de faire comprendre qu'il s'agit, dans ce dernier cas, d'une condition pour participer à l'Eucharistie, et aussi pour célébrer dignement le sacrement de mariage (cf. Exhortation apostolique *Reconciliatio et paenitentia*, n. 27)? Apprécions-nous l'occasion merveilleuse qui est ainsi offerte de former les consciences, de guider les âmes vers un progrès spirituel?

Je sais, chers amis, qu'après une période difficile, beaucoup de prêtres, avec leur évêque, ont tenté une reprise. Je vous y encourage de toutes mes forces. C'était l'objet du document post-synodal *Reconciliatio et paenitentia*?

Je sais aussi que vous vous heurtez à beaucoup de difficultés: le manque de prêtres, et surtout la désaffection des fidèles pour le sacrement du pardon. Vous dites: « Depuis longtemps, ils ne viennent plus se confesser ». C'est bien là le problème! Cela ne cacherait-il pas un manque de foi, un manque de sens du péché, du sens de la médiation du Christ et de l'Eglise, un mépris pour une pratique dont on n'aurait retenu que les déformations routinières?

Le Concile nous a heureusement permis de rénover nos célébrations eucharistiques, de les ouvrir à une participation communautaire, de les rendre vivantes, expressives, faciles à suivre. Je pense que le Curé d'Ars s'en réjouirait. Mais nous nous apercevons que tout n'a pas pour autant progressé. La baisse notable de la pratique religieuse, due à des causes multiples que je ne veux pas analyser ici, est un fait très préoccupant. Nos fidèles doivent réapprendre sa place capitale dans la vie du chrétien. C'était une catéchèse essentielle pour le Curé d'Ars. D'autre part, la dignité de la célébration, le recueillement, sont des valeurs qui n'ont pas toujours été respectées. Le Curé d'Ars tenait à créer dans son église tout un climat de prière, accessible au peuple et propre à favoriser l'adoration, même en dehors de la messe. Qui ne désirerait promouvoir ce goût de la prière silencieuse dans nos églises, ce sens de l'intériorité?

Une chose nous frappe encore: le Curé d'Ars a beaucoup travaillé à restaurer le sens du dimanche, de façon à libérer les mères de familles et les domestiques pour le rassemblement eucharistique. Je vous encourage à continuer de promouvoir le dimanche chrétien.

Et vous, chers diacres, mes entretiens de ce matin vous concernent de près, puisque vous êtes les collaborateurs de l'ordre sacerdotal. Je ne puis évoquer votre charge sans penser à l'attitude de Jésus le jeudi Saint: il se lève de table, lave les pieds de ses disciples, et, au moment où il institue l'Eucharistie, il indique le service des autres comme la voie royale. Diacres permanents, l'évêque vous associe aux prêtres par une ordination qui vous met pour toujours au service du peuple de Dieu d'une façon qui vous est propre (cf. *Lumen gentium*, n. 29). L'Eglise compte beaucoup sur vous, notamment pour annoncer la Parole et catéchiser, pour préparer aux sacrements, pour administrer le baptême et donner la sainte communion, pour présider à la prière de la communauté en certaines circonstances, pour assurer d'autres services d'Eglise et surtout porter le témoignage de la charité en maints secteurs de la vie sociale.

UNE LITURGIE DIGNE ET UN TEMOIGNAGE AUTHENTIQUE

*Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 6 octobris 1986 habita, durante audientia in civitate Lugdunensi Consiliis Pastoralis et Presbyteriali archidioecesis concessa.*²

Oui, l'apostolat suppose cette présence quotidienne, humble, de personnes animées par la foi et par l'amour évangélique, celle aussi d'équipes de chrétiens: ils sont comme un réseau sanguin capillaire dans l'immensité de l'humanité, ou comme le levain mêlé à toute la pâte pour que s'édifie le Corps du Christ.

Cela n'empêche pas, chers amis, cela appelle plutôt, des regroupements plus vastes de chrétiens, au niveau des paroisses, des mouvements diocésains, du diocèses, voire de l'Eglise universelle, sans se laisser paralyser par la peur de ce que certains appellent volontiers le « triomphalisme ». Plus le peuple chrétien est dispersé, plus il ressent le besoin de célébrer sa foi, de faire l'expérience qu'elle est largement partagée, de prier ensemble et de témoigner ouvertement de cette large cohésion qui fait sa joie et sa force. Il prend alors conscience de ce qui est commun à tous les baptisés, au-delà des clivages de milieux ou de méthodes. C'est l'une des charges du Pasteur du diocèse, du Pasteur de Rome, de rassembler et de conduire ainsi le troupeau, comme l'a demandé Jésus.

Dans un pays où bien des gens ont tendance à considérer l'attitude de foi comme une affaire privée, secrète, l'Eglise doit être aussi un signe visible, comme la lumière sur le lampadaire. Ce témoignage ne fait pression sur personne: il est un appel qui respecte les convictions. A une heure où les médias cherchent ce qui est significatif pour le faire partager largement au public, pourquoi les empêcherions-nous de donner écho à ce signe que beaucoup désirent secrètement comme un rappel de la foi ou une interpellation? Les jeunes, vous l'avez noté, comprennent mieux que nous ce besoin. Et de même d'autres nations que j'ai pu visiter.

Dans l'Eglise, vos activités apostoliques sont très variées; vous en avez énuméré un bon nombre.

² *L'Osservatore Romano*, 8 octobre 1986.

Comme le Concile, je mettrai au premier plan l'action que les laïcs doivent mener au sein du monde, dans les diverses tâches familiales, professionnelles et sociales dont leur existence est naturellement tissée (cf. *Lumen gentium*, n. 31).

Cet apostolat peut aller de pair avec les services des communautés ecclésiales, où, Dieu merci, les laïcs, hommes et femmes, permanents ou bénévoles, prennent de plus en plus leur place: pour une catéchèse exigeante — qui répond à un besoin primordial des enfants, des jeunes et des adultes et qui a tous mes encouragements —, pour l'accompagnement des catéchumènes, pour le soutien des malades, pour l'entraide caritative, pour une digne liturgie ... l'expérience, la réflexion en Eglise et la décision des Pasteurs amèneront à juger quand et comment il sera oportun de conférer à ces serviteurs permanents une mission ou un ministère non ordonné. Ce n'est pas le manque de prêtres qui justifie cette participation plus active et plus nombreuse de laïcs, même s'il en est l'occasion: vous remplissez là, chers amis, votre vocation de baptisés, participant à la fonction du Christ Prêtre, Prophète et Roi (cf. décret *Apostolicam actuositatem*, n. 10).

Il reste que cette collaboration au ministère des prêtres et des diacres demande à être bien articulée, sans confusion des fonctions. Vous avez évoqué ce problème. Plus les laïcs prennent conscience de leurs responsabilités dans l'Eglise, plus ressortent l'identité spécifique et le rôle irremplaçable du prêtre, comme pasteur de l'ensemble de la communauté, témoin de l'authenticité de la foi et dispensateur des Mystères au nom du Christ-Tête, « pouvoir » ou service qui lui est donné pour l'assemblée mais non par l'assemblée. Comme je le disais à Ars, contraints actuellement d'organiser la vie ecclésiale avec peu de prêtres, gardons-nous de considérer cette situation comme normale et typique de l'avenir. Ne démobiliions pas les efforts entrepris pour éveiller les vocations. Certains d'entre vous ont avoué: nous avons été trop timides pour l'appel au ministère. Voyons plus loin, tendons vers une situation où les prêtres seront assez nombreux et assez formés pour mieux soutenir l'apostolat des laïcs.

LO « SCIENZIATO » DELLA LITURGIA

*Ex homilia a Summo Pontifice Ioanne Paulo II in Basilica Vaticana die 12 octobris 1986 habita, in Missa canonizationis Beati Iosephi Mariae Cardinalis Tomasi.**

Proprio oggi è dato alla Chiesa, e particolarmente a questa Sede Apostolica, di confermare ancora una volta la santità dell'uomo, la quale è l'opera suprema di Dio nell'universo creato. È il dono più pieno.

Questa santità si è manifestata nella vita e nelle opere di Giuseppe Maria Tomasi, proclamato Beato da Pio VII nel 1803.

Adesso, le ulteriori testimonianze con cui Dio ha voluto illustrare questo suo servo, inducono ad annoverarlo nell'albo dei Santi.

I motivi di convenienza pastorale per questa Canonizzazione sono numerosi. Quello principale può essere dato dall'importanza che la figura di San Giuseppe Maria riveste nel campo del culto liturgico, che largamente promosse con la sua vita e i suoi scritti scientifici. La testimonianza del nuovo santo cade particolarmente opportuna ai nostri giorni, a vent'anni dal Concilio Vaticano Secondo, che tanto incremento ha dato al rinnovamento della vita liturgica. Il Santo che oggi proclamiamo ci aiuta a comprendere e a realizzare questo rinnovamento nel senso giusto.

Compiendo l'atto della Canonizzazione, possiamo ripetere con San Paolo: « investiti di questo mistero per la misericordia che ci è stata usata, non ci perdiamo d'animo; al contrario rifiutando le dissimulazioni vergognose, senza comportarci con astuzia né falsificando la parola di Dio, ma annunziando apertamente la verità, ci presentiamo davanti a ogni coscienza, al cospetto di Dio » (2 Cor 4, 1-2).

Giuseppe Maria Tomasi ha risposto nella sua vita all'eterna chiamata del divino Pastore, secondo le parole del profeta Ezechiele proclamate nell'odierna Liturgia.

Sul solco e dietro l'esempio dei Dottori della Chiesa e dei grandi teologi, egli risponde in modo eminente alla figura del sacerdote, che unisce l'amore per la scienza a quello per la pietà, e ricorda quindi

* *L'Osservatore Romano*, 13-14 ottobre 1986.

il modello offerto dal Profeta Malachia, quando dice: « Le labbra del sacerdote devono custodire la scienza e dalla sua bocca si ricerca l'istruzione, perché egli è il messaggero del Signore degli eserciti » (*Ma* 2, 7).

Certamente, la « scienza » alla quale si riferisce qui il Profeta, e nella quale ha riflesso il Card. Giuseppe Maria è sostanzialmente la conoscenza, per non dire l'« esperienza », delle cose divine. Ma San Giuseppe Maria ci conduce a questa mistica conoscenza precisamente mediante la sua testimonianza di « scienziato » della Liturgia, nel senso moderno della parola.

Il Tomasi mostra quindi a tutti noi, e specialmente ai Pastori di anime, quanto è importante, nel Sacerdote, una sana sensibilità culturale, fondata su di un autentico amore alla verità, che si traduce nell'impegno generoso di comunicarla ai fratelli. Un impegno che dà al suo ministero una speciale dignità ed una particolare efficacia.

Il Card. Tomasi si presenta come modello di Pastore, perché egli per primo ha seguito il divino Pastore, si è messo alla sua scuola, ha cercato di penetrarne il Mistero — *Mysterium pietatis* —, ha cercato — soprattutto — di rivivere questo Mistero nella sua vita di fedele e di Sacerdote, e nella sua stessa attività di studioso e di ricercatore.

Da vero ministro dell'Altare, il Tomasi comprese di dover cercare Cristo, come dice il Salmo, soprattutto nel « suo Santuario » (*Sal* 62 [63], 3), « abitando nella Casa del Signore » (cf. *Sal* 22 [23], 6), vale a dire rendendo alla Sacra Liturgia il dovuto onore, che non si esaurisce in un atteggiamento esteriormente ritualistico, ma che sa vedere nel culto divino una suprema fonte di luce e di energia operativa per tutta la giornata del cristiano, quasi che questa non sia né debba essere altro che un prolungamento dell'azione liturgica, soprattutto quella eucaristica.

Questo è stato il modo particolare col quale egli ha seguito il divino Pastore ed insegna a noi a seguirlo. Messosi alla scuola del divino Maestro, egli si è fatto a sua volta per noi maestro.

« Andate in tutto il mondo e predicate il Vangelo ad ogni creatura » (*Mc* 16, 15). Come ha risposto il nostro Santo a questo fondamentale mandato apostolico? Con l'esercizio di molteplici attività, che testimoniano sia della sua umiltà che della sua grandezza d'ani-

mo; sia della sua disponibilità ad ogni richiesta, come della sua coscienziosa e metodica preparazione specifica.

La promozione della vita liturgica — alla quale egli si applicò in modo speciale — va così dalla pubblicazione della ricerca o della scoperta erudita, all'opera che egli svolse per l'educazione liturgica del popolo e dei semplici fedeli.

Il suo spirito di servizio e l'ardente amore per le anime, coltivati dallo studio e dall'esercizio dell'osservanza coscienziosa della Regola del suo Ordine, lo rendono disponibile sia all'assistenza nei confronti dei poveri e dei malati, come allo svolgimento di incarichi presso la Curia Romana, fino a ricevere, da Papa Clemente XI, la porpora cardinalizia, che egli invano, per umiltà, tentò di recusare. Dopo aver compiuto i doveri liturgici inerenti all'ufficio cardinalizio, egli, come poteva fare un parroco, si metteva a spiegare i rudimenti della fede e il catechismo ai ragazzi ed agli altri fedeli, offrendo premi a coloro che progredivano nella dottrina cristiana.

A somiglianza del divino Pastore, il Card. Tomasi seppe così radunare il gregge a volte disperso (cf. Ez 34, 12), e seppe condurlo a riposare presso « pascoli erbosi ed acque tranquille » (cf. Sal 22 [23], 2). Seppe condurlo in « ottime pasture » (Ez 34, 14): quelle, soprattutto, della Parola di Dio illustrata e « fatta carne » nel mistero eucaristico della Santa Liturgia.

« THE CHURCH NEEDS ARTISTS AND ARTISTS NEED THE CHURCH »

*Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 14 octobris 1986 habita, durante audientia membris consociationis v. d. « International Society of Christian Artists » concessa.**

Dear artists and friends, you are called to a service which elevates, enriches and consoles the human spirit, helping man to rise towards God. This is the sublime mission of art, which is not without analogy to the mission of the Church. Thus the theme of your Congress seems to me very opportune and timely: "The Church

* *L'Osservatore Romano*, 16 ottobre 1986.

needs artists, and artists need the Church". I am sure that as Christian artists you know clearly the mutual assistance which the Church and artists, faith and art, are called to give one another. More than ever, the world in which we live needs spiritual values—values which your work helps to communicate. As the Second Vatican Council affirmed in its message to artists, "our world needs beauty so as not to sink into despair" (8 December 1965).

Sta sviluppandosi tra la Chiesa e gli artisti un'amicizia nuova, dopo un periodo di una certa incomprendione. Ne è chiara testimonianza l'opera ed il magistero dei miei predecessori e del Concilio Vaticano II, che con la Costituzione sulla Sacra Liturgia pose le fondamenta per un più fecondo rapporto con gli artisti. Altro segno eloquente dell'inizio di un'epoca nuova di collaborazione è la collezione di arte religiosa moderna dei Musei Vaticani.

Anche al giorno d'oggi la fede può ispirare gli artisti ed aprire orizzonti sconfinati alle loro intuizioni. Da parte sua la Chiesa, che ha sempre favorito le arti ed il loro nobile servizio, incoraggia in particolar modo l'arte sacra, la quale è autentica quando si ispira ed in modo degno esprime « una nobile bellezza piuttosto che una mera sontuosità » (Cost. *Sacrosanctum Concilium*, 124).

In una società segnata da una tecnologia a volte disumanizzante e da un edonismo consumistico, voi, cari amici ed artisti, siete chiamati a testimoniare un amore profondo per la verità del mondo e dell'umanità. Creando opere che ne svelino l'alta vocazione dell'uomo, fatevi interpreti magistrali e sinceri della trascendenza. L'arte vera aiuta a cogliere il mistero della realtà spirituale, facilitandone la comprensione, che arricchisce ed eleva l'uomo conducendolo ad un gaudio intenso.

L'artista, pertanto, non solo è in grado di soccorrere l'uomo contemporaneo, non di rado ferito e privato della sua dignità, ma anche di fornire l'antidoto al materialismo ed al culto dei moderni idoli, producendo opere artistiche, le quali riverberano con chiarezza e armonia la fonte sorgiva dell'essere.

In una realtà sociale che muta vertiginosamente, sappiate così svelare l'uomo a se stesso e ricordargli le fondamenta della sua grandezza, la sua capacità di conoscere la verità assoluta e di elevarsi alla contemplazione del Creatore ammirando la bellezza della natura. Auspico, poi, che la vostra arte contribuisca a celebrare

la fraternità che unisce gli uomini e li raccolga in una sorta di « ecumenismo culturale », il quale superi tutte le frontiere, le differenze e le divisioni. Vi esorto, altresì, a comunicare all'uomo contemporaneo la speranza che non muore, i valori che non declinano, tenendo desta un'inquietudine salutare, una domanda di significato.

In tale prospettiva la vostra arte è una diaconia ai fratelli ed una preziosa alleata della fede, perché fa comprendere agli uomini ed alle donne del giorno d'oggi che il non aver fiducia nella Chiesa significa giungere, in tempi più o meno rapidi, a non riporre speranza alcuna nell'uomo. Da parte sua la Chiesa non esita affatto nel riconoscervi la libertà creativa necessaria per la realizzazione di opere, che esprimano contenuti originali e significati inediti, mediante una grande molteplicità di tecniche ed una ricca varietà di forme espressive. La fedeltà nel servire la vocazione spirituale dell'uomo favorisce un'immensa libertà, che unisce il coraggio alla saggezza.

Auguro, poi, che la vostra arte conduca ad una nuova epifania della fede e divenga scuola di umanità, perché quando essa è autentica « contribuisce — come dissi agli artisti in Belgio — a risvegliare la fede assopita. Apre il cuore al mistero dell'altro. Eleva l'anima di chi è troppo deluso od abbattuto per sperare ancora » (20 maggio 1985).

TEXTO ÚNICO PARA TODOS LOS PAÍSES DE LENGUA ESPAÑOLA ORDINARIO DE LA MISA Y PLEGARIA EUCARÍSTICAS

A seguito del Convegno delle CNL dei Paesi di lingua spagnola svoltosi a Roma dal 3 al 7 febbraio 1986 (cf. Notitiae 22, 1986, pp. 125-305), si sono tenute due riunioni di esperti al fine di completare, secondo le indicazioni date nel medesimo Convegno, la redazione del testo unico spagnolo dell'Ordinario della Messa e delle Preghiere eucaristiche (cf. Notitiae 22, 1986, p. 391).

A Conclusione del lavoro è stato preparato un fascicolo dal titolo: Ordinario de la Misa y Plegarias eucarísticas: texto único para todos los países de lengua española.

Il fascicolo di 136 pagine dattiloscritte, contiene, oltre all'Ordinario della Messa e alle Preghiere eucaristiche, vari testi desunti dal Messale in lingua italiana edito dalla CEI nel 1983.

Viene qui pubblicata la lettera con la quale il Dicastero per il Culto Divino, in data 6 agosto 1986, ha trasmesso il menzionato fascicolo alle Conferenze Episcopali di lingua spagnola.

* * *

Prot. n. 300/86

Roma, 6 de agosto de 1986

Excelencia,

De acuerdo con nuestra carta Prot. n. 300/86 del 22 de febrero último, después del Encuentro de Presidentes y Secretarios de las Comisiones Nacionales de Liturgia de los Países de lengua castellana, celebrado en Roma del 3 al 7 de febrero, me es grato enviar a V. E. el adjunto fascículo, que contiene el texto único del *Ordo Missae* y de las Plegarias Eucarísticas, previsto para ser usado en los ventidós Países de lengua española.

El texto es el resultado del trabajo realizado con el consentimiento y la colaboración de las Conferencias Episcopales de lengua española.

En líneas generales, el texto fue concordado en el citado Encuentro (cf. *Notitiae*, nn. 236/237, marzo/abril 1986). Sucesivamente, según lo acordado, el texto ha sido revisado y completado en algunas reuniones de expertos, bajo la dirección de esta Congregación (cf. *Notitiae*, n. 239, pág. 391).

El Santo Padre ha seguido con interés los trabajos relativos al texto único en lengua española. Con ocasión del Encuentro de febrero de 1986, quiso manifestar, a través del Cardenal Secretario de Estado, su aprobación a la iniciativa y su paternal exhortación a alcanzar los resultados deseados.

En la audiencia concedida al Cardenal Prefecto y al Exc.mo Secretario de esta Congregación, el 18 de junio de 1986, fue presentada al Santo Padre una relación del trabajo realizado. El Santo Padre manifestó su satisfacción por los resultados obtenidos, e insistió en su deseo de poder rezar el « Padre nuestro » con un idéntico texto en todos los países de lengua española.

Esta Congregación, recordando cuanto el Santo Padre ha tenido a bien manifestar sobre esta cuestión confía en que esa Conferencia Episcopal estará dispuesta a aprobar el texto presentado, sin proponer variaciones.

Es evidente que esto comportará no leves sacrificios, sobre todo para los países que tienen una edición propia del Misal como son Argentina, Chile, Colombia, México, Perú y España. Sin una semejante disponibilidad no sería posible llegar a la deseada unidad de textos, al menos en las partes esenciales de la celebración eucarística.

En lo que se refiere al texto adjunto, a las modalidades de su aprobación, y a la entrada en vigor, se hace presente cuanto sigue:

1) El texto del *Ordo Missae* y de las Plegarias Eucarísticas, concordado en el Encuentro de febrero de 1986, ha sido revisado por esta Congregación, desde un punto de vista técnico. Durante el trabajo de revisión se ha considerado oportuno introducir una única variante, relativa al comienzo del Canon romano: La expresión « Por eso, Padre misericordioso, te pedimos ... » ha quedado de este modo: « Padre misericordioso, te pedimos ... ».

2) Según lo concordado en el Encuentro, se ha procedido, en una reunión mixta del DELC y de la Comisión Episcopal de Liturgia de España, y bajo la dirección de esta Congregación, a llevar a cabo los siguientes trabajos:

a) Revisión de los textos que, por falta de tiempo, no fueron terminados en el Encuentro de febrero: Plegarias eucarísticas para las Misas con niños.

b) Añadir a los textos del *Ordo Missae* y de las Plegarias Eucarísticas del Misal Romano el texto de las rúbricas y algunos textos alternativos, procedentes del Misal en lengua italiana, para enriquecer el Misal español: moniciones, prefacios, intercesiones particulares, formularios para la bendición y aspersion con el agua bendita en domingo, y algunas colectas para el común de la Santísima Virgen.

3) En lo que se refiere al término *Ustedes* en lugar del término *Vosotros*, permanece en vigor lo que se acordó en el Encuentro de febrero de 1986, a saber: « En los libros litúrgicos se conservará la expresión *vosotros*. A juicio de la respectiva Conferencia Episcopal se podrá colocar al comienzo de los libros litúrgicos una nota, según la cual, el termino *Ustedes* podrá ser usado, en lugar de *vosotros* en los saludos y moniciones » (cf. *Notitiae*, nn. 236/237, pág. 271). La decisión tomada por cada una de las Conferencias Episcopales deberá ser sometida a la confirmación de esta Congregación.

4) La Congregación para la Doctrina de la Fe pide (cf. Prot. n. 261/72, del 4 de agosto de 1986), que en el texto del Credo Niceno-Constantinopolitano ha de ser corregida la expresión « de la misma naturaleza que el Padre » por « *de la misma naturaleza del Padre* ».

La misma Congregación para la Doctrina de la Fe (cf. Prot. n. 261/72, 5 de agosto de 1986) pide que sea corregido el texto de la epiclesis de la Plegaria Eucarística V (del Sínodo Suizo), substituyendo la frase « para que tu Hijo Jesucristo realice en medio de nosotros la presencia de su Cuerpo y de su Sangre » por: *de manera que sean para nosotros Cuerpo y Sangre de Jesucristo, Hijo tuyo y Señor nuestro*.*

5) Los trámites a seguir para la aprobación de los textos son los establecidos por la vigente legislación: aprobación de la Conferencia Episcopal y confirmación de la Sede Apostólica.

* El texto « para que sean para nosotros ... » ha sido modificado así: « de manera que sean para nosotros ... », de acuerdo con el texto paralelo en español del Misal Romano.

6) Se ruega a las Conferencias Episcopales que tengan a bien aprobar el texto antes del 31 de diciembre de 1986, de manera que esta Congregación pueda emanar el Decreto de confirmación en los primeros días de 1987.

7) Después de la confirmación dada por la Congregación, cada Conferencia Episcopal podrá dar indicaciones sobre la modalidad a seguir para fijar la fecha de entrada en vigor del texto único en el ámbito del propio territorio. La « *vacatio legis* » podrá durar hasta el día 8 de marzo de 1992, primer domingo de Cuaresma.

Donde sea posible, sería de desear que para aquella fecha se haya preparado una edición completa del Misal actualmente en uso, con la inserción del nuevo texto único (cf. *Notitiae*, nn. 236/237, pág. 292).

8) En la impresión de los textos deberá ser mantenida la distinción indicada en el adjunto fascículo, entre el *Ordo Missae* y las cuatro Plegarias eucarísticas de la edición típica latina del Misal Romano y el Apéndice que comprende las demás Plegarias eucarísticas y otros textos añadidos.

Esta Congregación, constatando el buen espíritu de fraterna colaboración que ha encontrado en los ventidós Países de lengua española, confía en que se llegará, como decía el Cardenal Agostino Casaroli en su carta del 31 de enero de 1986, a la importante fecha del V centenario del comienzo de la Evangelización del Continente Americano, con un texto único en lengua española del *Ordo Missae* y de las Plegarias eucarísticas. Tal resultado constituirá probablemente la manifestación más evidente « de los lazos de fe y cultura que unen a los pueblos del Viejo y del Nuevo Continente ».

Deseo agradecer de nuevo a V. E. y a esa Conferencia Episcopal la disponibilidad y la colaboración dadas a esta Congregación, con la convicción de que el espíritu de fraternidad y de servicio en favor de la unidad dará sus frutos en el futuro, para bien del pueblo de Dios que reza en lengua española y constituye la porción más numerosa de la Iglesia Católica.

Aprovecho esta circunstancia para saludarle atentamente y reiterarme

Dev.mo in Domino,

✠ VIRGILIO NOÈ
Arzob. tit. de Voncaria
Secretario

SUMMARIUM DECRETORUM
(a die 16 augusti ad diem 30 septembris 1986)

I. CONFIRMATIO DELIBERATIONUM CONFERENTIARUM EPISCOPALIUM
CIRCA INTERPRETATIONES POPULARES

AMERICA

Aequatoria

Decreta generalia, 19 augusti 1986 (Prot. 863/86): confirmatur interpretatio *hispanica* voluminis cui titulus « Ordinario de la Misa y Plegarias eucarísticas, Texto único para todos los países de lengua española ».

Panama

Decreta generalia, 10 septembris 1986 (Prot. 916/86): conceditur ut in dioecesibus Panamae adhiberi valeat peculiaris Prex eucharistica, quae pro dioecesibus Helvetiae a Sede Apostolica concessa est die 8 augusti 1974 (Prot. 1972/74), occasione oblata Synodi eiusdem nationis, iuxta interpretationem quae invenitur in volumine cui titulus « Ordinario de la Misa y Plegarias eucarísticas, Texto único para todos los países de lengua española ».

ASIA

India

Decreta particularia, *Regio linguae « santali »*, 21 augusti 1986 (Prot. 642/86): confirmatur interpretatio *santali* ritus de Ordinatione Episcopi.

EUROPA

Hispania

Decreta particularia, *Dioecesis linguae catalaunicae*, 22 augusti 1986 (Prot. 864/86): confirmatur interpretatio *catalaunica* Lectionarii Missalis Romani, scilicet Lectionarii pro Missis ritualibus; pro Missis pro variis necessitatibus; pro Missis votivis et pro Missis defunctorum.

Italia

Decreta particularia, Bergomensis, 26 augusti 1986 (Prot. 1268/85): confirmatur textus *italicus* Proprii Missarum sive Ritus Romani sive Ritus Ambrosiani.

Fesulana, 3 septembris 1986 (Prot. 889/86): conceditur ut, in celebratione Missae et Liturgiae Horarum Beati Ioannis de Faesulis seu Beati Angelici, adhibeantur textus *latinus* et *italicus*, qui ad usum Ordinis Fratrum Praedicatorum die 7 ianuarii 1984 (Prot. CD 1165/83) sunt confirmati.

Slovachia

Decreta generalia, 8 septembris 1986 (Prot. 904/86): confirmatur interpretatio *slovaca* Missae SS. Andreae Kim Taegon, presbyteri, et Pauli Chong Hasang et sociorum, martyrum.

II. CONFIRMATIO TEXTUUM PROPRIORUM RELIGIOSORUM

Confoederatio Canonicorum Regularium Ordinis Sancti Augustini, 30 iunii 1986 (Prot. 475/86): confirmatur *textus* gallicus Proprii Missarum et Liturgiae Horarum.

Ordo Fratrum Discalceatorum B.M.V. de Monte Carmelo, 2 septembris 1986 (Prot. 722/86): confirmatur textus *latinus* orationis in honorem B. Teresiae Mariae a Cruce Manetti;

die 8 septembris 1986 (Prot. 899/86): confirmatur interpretatio *anglica, gallica, hispanica, italica* et *polona* orationis in honorem eiusdem Beatae;

die 19 septembris 1986 (Prot. 947/86): confirmatur interpretatio *germanica* orationis in honorem eiusdem Beatae.

Societas Divini Salvatoris – Congregatio Sororum Divini Salvatoris, 15 septembris 1986 (Prot. 355/86): confirmatur textus *latinus* et *germanicus* Missae in honorem beatae Mariae Virginis Reginae Apostolorum.

Societas Iesu, 12 septembris 1986 (Prot. 894/86): confirmatur interpretatio *neerlandica* orationum collectarum pro Missa Beatorum Didaci de San Vitores, presbyteri et martyris, Iosephi Mariae Rubio, presbyteri, et Francisci Gárate, religiosi;

die 18 septembris 1986 (Prot. 930/86): confirmatur interpretatio *sinensis* orationis collectae pro Missa eorundem Beatorum;

die 21 augusti 1986 (Prot. 857/86): confirmatur *interpretatio hispanica* orationis collectae necnon lectionis alterius Liturgiae Horarum in honorem eorundem Beatorum.

III. CALENDARIA PARTICULARIA

Dioeceses

Assidonensis-Ierezensis, 11 septembris 1986 (Prot. 911/86): conceditur ut celebratio beatae Mariae Virginis, sub titulo « Auxilium Christianorum » in Calendarium proprium inseri valeat, quotannis die 24 maii gradu *memoriae obligatoriae* peragenda.

Fesulana, 3 septembris 1986 (Prot. 889/86): conceditur ut celebratio Beati Ioannis de Faesulis seu Beati Angelici, presbyteri, in Calendarium proprium inseri valeat, quotannis die 18 februarii gradu *memoriae ad libitum* peragenda.

Familiae religiosae

Societas Divini Salvatoris – Congregatio sororum Divini Salvatoris, 15 septembris 1986 (Prot. 355/86): conceditur ut celebratio beatae Mariae Virginis Reginae Apostolorum in Calendarium proprium inseri valeat, quotannis primo sabbato post Ascensionem Domini gradu *festi* peragenda.

IV. DE SACRA COMMUNIONE IN MANU FIDELIUM DISTRIBUENDA

(Cf. Instr. *Memoriale Domini*, 29 maii 1969 et adnexas epistolas ad Praesides Conferentiarum Episcopaliū: A.A.S. 61, 1969, pp. 541-547; *Notitiae* 5, 1969, pp. 347-355).

Respublica Salvatoriana, 5 septembris 1986 (Prot. 570/86).

V. INCORONATIONES

Caliensis, 20 augusti 1986 (Prot. 488/86): publici iuris fit coronatio gratiosae imaginis beatae Mariae Virginis v.d. « Nuestra Señora de las Mercedes » ab ipso Summo Pontifice die 4 iulii 1986 peracta.

Carthaginensis in Columbia, 20 augusti 1986 (Prot. 572/86): publici iuris fit coronatio gratiosae imaginis beatae Mariae Virginis, quae sub nomine v.d. « Nuestra Señora de la Candelaria » in sanctuario « La Popa » veneratur, ab ipso Summo Pontifice die 6 iulii 1986 peracta.

Manilensis, 16 septembris 1986 (Prot. 887/86): conceditur ut gratiosa imago beatae Mariae Virginis Immaculatae, quae veneratur in ecclesia paroeciali in Malabon, nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis pretioso diademate redimiri possit.

VI. DECRETA VARIA

Ordo Fratrum Discalceatorum B.M.V. de Monte Carmelo, 8 septembris 1986 (Prot. 903/86): conceditur ut, occasione oblata Beatificationis Teresiae Mariae a Cruce Manetti, virginis, fundatricis Sororum Carmelitarum a S. Teresia Florentiae, sive Romae sive extra Urbem omnibus in ecclesiis Primi, Secundi et Tertii Ordinis necnon in ecclesiis aliorum sive Fratrum sive Sororum Institutorum, quae eidem Ordini sunt aggregata eodemque calendario utuntur, liturgicae celebrationes in honorem eiusdem novae Beatae, iuxta « Normas de celebrationibus in honorem alicuius Beati congruo tempore post Beatificationem », intra annum a Beatificatione peragi valeant.

IL CARDINALE GIACOMO LERCARO E IL SUO INSEGNAMENTO SULL'EUCARISTIA

Il testo dell'articolo riflette lo stile orale di una conferenza tenuta da Sua Eccellenza Mons. Virgilio Noè, Arciv. tit. di Vancaria e Segretario del Dicastero per il Culto Divino, al clero di Bologna il 9 settembre 1986 nel seminario arcivescovile della città, in occasione del 10° anniversario della scomparsa del Cardinale Giacomo Lercaro.

1. INCONTRI CON IL CARDINALE

La persona del Cardinal Lercaro, la sua parola, il suo insegnamento, la sua metodologia pastorale-liturgica, le sue iniziative furono punti di riferimento, per quasi trent'anni (1947-1976), in Italia e fuori Italia, per tutti coloro che si interessavano di liturgia.

In questo momento ricordo e rivivo i tanti incontri avuti con il Cardinale Lercaro, quale maestro delle Settimane liturgiche, come Cardinale Protettore del CAL, come Presidente del Consiglio per la Liturgia, come arcivescovo-mistagogo di Bologna.

Il mio primo incontro con il Cardinale fu a Padova nel settembre 1951, alla settimana liturgica del CAL. Seguì Bologna, nel 1955. Fu per un'altra settimana liturgica del CAL. Erano i giorni dell'« A Messa, figlioli! ».¹

Nel 1958, a ottobre fui chiamato a Bologna per una tre giorni al clero sulla settimana santa. Fu preziosa l'esperienza fatta con i confratelli.

¹ Cardinale GIACOMO LERCARO, *A Messa, figlioli!*, Bologna 1955.

Nel 1956 a Pavia il Cardinale Lercaro ripeteva lo stesso invito « A Messa, figlioli! »: fu nel cuore di una settimana di catechesi sulla Messa, in occasione di un anno eucaristico diocesano. La conoscenza nostra si approfondì, e le venute del Cardinale a Pavia furono frequenti, sempre atteso e ascoltato.

I ritorni del Cardinale Lercaro a Pavia furono il 17 aprile 1961: e parlò in Duomo su « Il giorno del Signore »; il 28 agosto 1962, per la festa di S. Agostino, tenne pontificale in S. Pietro in Ciel d'Oro; in altra occasione, all'Almo Collegio Borromeo, parlò ai Laureati cattolici, su: « Vastità cosmica e vincolo sociale nella Messa ».

telli del vicariato di Budrio. Erano i giorni di preparazione al conclave per nominare il successore di Pio XII.

Il Cardinale faceva spola tra Roma e Bologna. La conclusione del Convegno coincise con il saluto al Cardinale Lercaro in partenza per il conclave.²

E poi ... di tutte le altre volte, ricorderò la mia venuta a Bologna per la messa d'oro del Cardinale. In quel 17 maggio 1964, ebbe luogo la prima concelebrazione nella Chiesa cattolica. Ero stato chiamato perché la dovevo preparare con i seminaristi, con i ministri, con gli stessi concelebranti.³

La memoria di quella concelebrazione è risvegliata dalla fotografia che fa da copertina al volume: « Liturgia viva per uomini vivi ».

Allo splendore dei riti corrispose il discorso splendido del Cardinale Lercaro. Egli rievocava in chiave autobiografica le tappe del movimento liturgico e della azione pastorale da lui svolta, e poneva la domanda: « Che c'è dunque nel sacerdozio di così profondamente e resistentemente bello e fecondo, che la opacità della nostra miseria non riesce ad oscurare, né l'insufficienza nostra a isterilire? ». L'interrogativo era sciolto, da un: « C'è la Messa! Il mistero del sacerdote, la sua grandezza, la sua forza, la sua fecondità, la sua pace, la sua speranza è la Messa ».⁴

² Si era alla stazione, e sembrava di dover salutare uno che partiva per non ritornare più a Bologna. Gli amanti delle coincidenze e dei parallelismi ne avevano trovato più d'uno con la partenza per il conclave di Giacomo Della Chiesa nel 1914: i Presuli erano ambedue genovesi; ambedue si chiamavano Giacomo; tutti e due erano di taglia piccola, e erano tutti e due ... stonati. Ce n'era di materia di riflessione per lo Spirito Santo!

³ I concelebranti furono gli Ecc.mi Presuli: Gilberto Baroni, Vescovo di Albenga; Marcello Morgante, Vescovo di Ascoli Piceno; Antonio Angioni, Vescovo tit. di Ippona Zarito e Ausiliare di Pisa; Luigi Bettazzi, Vescovo tit. di Tagaste e Ausiliare di Bologna.

Il vecchio Mgr. Malavolta, con i suoi ottanta anni non avrebbe potuto! Ma quale non fu la sua umiltà nel lasciare per quell'occasione l'ufficio a cui era legatissimo, da non so quanti anni, al punto da dire con semplicità al suo Cardinale: « Ho servito cinque arcivescovi e ne ho seppelliti tre ». E li ricordava: i Cardinali Svampa, Della Chiesa, Gusmini, Nasalli Rocca, Lercaro.

Il Cardinale Lercaro commentava, sorridente: « E ora coltiva la speranza di seppellire anche me ».

⁴ Cf. *Liturgia viva per gli uomini vivi*, Discorsi del Cardinal Giacomo Lercaro, vol. II, Roma 1965, p. 233.

Altre parole, ma della stessa tonalità, venivano da lui dette, sette anni dopo, quando in S. Petronio celebrava in occasione del suo 80° di età: « Dalla fanciullezza ho amato la Messa; da ormai più che cinquantasette anni la celebro; ma forse mai l'ho compresa e l'ho amata come ora ... Perché sempre bello è l'incontro con il Signore, ma forse mai tanto ne sentiamo l'urgenza e ne godiamo la gioia, come quando, lungo la via della nostra vita, si sono fatte silenziose tutte le voci, e le luci si spengono e la terra non ci offre più una meta: s'è fatto sera e la nostra vita declina ... ».⁵

Nel 1964 il Cardinale mi volle Segretario del Centro di Azione Liturgica (CAL). Gli incontri con lui divennero frequenti sia a Roma che a Bologna.

Per la preparazione dei testi liturgici della liturgia rinnovata ci furono le riunioni della Commissione Episcopale per la Liturgia. Le riunioni si facevano in una saletta del palazzo di S. Marta. Il Cardinale presiedeva le sedute: si esaminavano le traduzioni, si preparava il messale in italiano per il 7 marzo 1965, quando si doveva iniziare la celebrazione della Messa in lingua nazionale. Il 4 febbraio la CEI era riunita alla Domus Mariae per dare la conferma ai testi. Ma la conferma non avvenne.

Il 4 febbraio 1965 ci fu un colpo di mano ... episcopale: avvenne non appena il Cardinale Lercaro si era assentato per ritornare da Roma a Bologna, a celebrare il Pontificale in onore di S. Agata.

Il Segretario del CAL aveva dal Cardinale le indicazioni necessarie per l'attuazione della riforma liturgica, e l'opportuno sostegno nelle difficoltà che non mancarono, e che andavano a finire sul Cardinale stesso, accusato di trovarsi nella situazione curiosa di preparare i testi per interposta persona (la segreteria del CAL) e di sottoporli poi alla conferma del « Consilium », conferma che lui dava come « Praeses » di quell'organismo. C'era chi contestava questo!

Il lavoro del rinnovamento liturgico ebbe buoni risultati in tutta Italia. Ho fatto personalmente questa constatazione per Bologna quando vi sono ritornato durante l'episcopato del Cardinale Antonio Poma, per una celebrazione della Madonna di S. Luca (1982), e per i funerali dello stesso Cardinale Poma (1985) constatando come tutta l'assemblea partecipava alla preghiera, al canto, alla Mensa eucaristica e stupefatto del raccoglimento e silenzio di essa, mi sono detto:

⁵ G. LERCARO, *Omelia in S. Petronio*, 4 ottobre 1971.

« Tutto ciò è frutto di un apostolato liturgico voluto, perseguito lungamente dal Cardinale Lercaro e proseguito nella stessa linea dai suoi successori ».

Un lavoro che conobbe pene prima ancora che gioie. Le une e le altre non gli mancarono mai. In una lettera, scrittami in occasione della Settimana Liturgica Nazionale di Ascoli Piceno nel 1969, apriva uno spiraglio sulla sofferenza: « Continui a ricordarmi al Signore: la tempesta sul lago non è ancora del tutto calmata, ma " il Signore conta i passi del nostro esilio e ripone nel suo otre le nostre lagrime (Salmo 66) " ».

Chiedo scusa se mi sono dilungato, guardando al Cardinale Lercaro da un punto di vista troppo personale. È un modesto omaggio, il mio, a un decennio dalla morte, che si aggiunge al non molto, che i liturgisti hanno scritto in quella circostanza su codesto grande operatore della liturgia.⁶

2. RIASCOLTARE LA VOCE DEL MAESTRO E DEL PASTORE

I limiti di questa conversazione sono i seguenti: non si parla di lui come arcivescovo dalle iniziative pastorali, che facevano notizia in Italia e fuori. Non lo si accosta come un moderatore del Concilio Vaticano II, né come « Praeses » del Consilium ad exsequendam Constitutionem de S. Liturgia.

Oggi, a dieci anni dalla sua morte, si va a lui come al maestro, per quel settore di insegnamento a cui lui ha dato una opzione peculiare: la liturgia, al centro della quale sta l'Eucarestia come « culmen et fons ».⁷

È come attenersi a un dovere, a cui accennava Paolo VI nel telegramma inviato al Cardinale Poma, in occasione della morte del Cardinale Lercaro: « ... Genova, Ravenna, Bologna città illustrate dal suo ministero e dal suo esempio vogliono onorare la memoria di tanto uomo riascoltandone la voce di pastore e di maestro ».⁸

⁶ E. LODI, *In memoria del Cardinal Lercaro*, in « Rivista di Pastorale Liturgica », 1977, n. 1 (80), p. 67; S. MARSILI, *Il Cardinal Lercaro, l'uomo della « tunica stracciata »*, in « Rivista Liturgica », 1976, 5, p. 713; PERE TENA, *El silencio del Cardinal Lercaro*, in « Phase », 1977, n. 98, pp. 83-86; *In memoria del Cardinal Giacomo Lercaro*, fascicolo commemorativo stampato a Bologna per la morte di G. Lercaro 18 ottobre 1976.

⁷ Cf. *Sacrosanctum Concilium*, n. 10.

⁸ Cf. *L'Osservatore Romano*, 20 ottobre 1976.

Queste parole di Paolo VI risvegliano la eco di altre parole, scritte dallo stesso papa al Cardinale Lercaro, in occasione della sua nomina a Legato per il Congresso Eucaristico di Bogotá:

« A quel Congresso, affermava il papa, Ella porterà la sua voce di maestro, il suo ardore di apostolo, che del mistero eucaristico, vissuto con esemplare pietà e celebrato con la partecipazione viva di tutta l'assemblea del suo popolo, ha sempre fatto il perno della sua vita sacerdotale ».⁹

Lo stesso desiderio veniva affidato a Dio come un proposito nelle ultime parole con cui si chiudeva il rogitto per la sepoltura del Cardinale il 22 ottobre '76:

« O Signore ... aiutaci a custodire con amore il suo insegnamento e la sua testimonianza ».¹⁰

Questo servirà a approfondire la comunione degli spiriti, a cui anelava il Cardinale Lercaro, quando nel suo testamento chiedeva « ... di essere sepolto nella Chiesa metropolitana ... in segno di comunione mai rotta con la sposa datami dal Signore e sempre amata ».¹¹

La comunione avviene oggi sul piano del pensiero e dell'amore a ciò che nella sua vita ha avuto il primo posto: l'Eucarestia.

3. L'ARCIVESCOVO MISTAGOGO

Ascoltiamo dunque il Maestro (mistagogo). La voce sarà, da questo momento in poi, quasi unicamente la sua voce: noi ci si limiterà a dare sistemazione alla materia. Si otterrà una specie di antologia. In essa però non si è potuto raccogliere tutti i fiori d'un tale campo.

Quando nel 1952, Mgr. Lercaro arrivava a Bologna aveva, come retroterra, la esperienza quinquennale di Ravenna e quella di Genova. Qui si era formato alla scuola di Mgr. G. Moglia, e di Mgr. Giuseppe Calcagno,¹² passando dallo studio di una liturgia dal fascino estetico

⁹ Cf. *L'Osservatore Romano*, 28 aprile 1968.

¹⁰ Cf. *In memoria del Cardinal Lercaro*, Bologna 1976, p. 9.

¹¹ Cf. *ibid.*, p. 19.

¹² Cf. G. LERCARO, *Mgr. G. Moglia*, Genova 1953. La biografia dà la possibilità di ricostruire l'ambiente religioso genovese, in cui visse e fu educato G. Lercaro; cf. G. BATTELLI, *Lettere dal Concilio 1962-1966*, Bologna 1980, pp. 13-18.

di suggestione transalpina (la Solesmes di Dom Guéranger) a una liturgia, che per la carica pastorale doveva essere al centro della vita della Chiesa e al centro di ogni apostolato. Questa ultima istanza gli arrivava dall'abbazia di Mont-César, di dom Beauduin.

L'esperienza come parroco all'Immacolata di Genova;¹³ quella di Ravenna come arcivescovo¹⁴ avevano fornito a lui un retroterra assai ricco per decollare nella sua azione pastorale a Bologna.¹⁵ Qui sentì e attuò, in maniera profonda e viva, la dimensione comunitaria della liturgia, mai trascurando il lato sensibile della forma e della bellezza della celebrazione, persuaso che pur essa ha un suo influsso su chi interviene a una celebrazione.

A Bologna, l'arcivescovo Lercaro impostò la sua pastorale sulla Messa, seguendo quella metodologia da lui prima sperimentata e poi insegnata agli altri, a livello nazionale e internazionale.¹⁶ L'esperienza si approfondì in occasione del concilio dove portò le convinzioni maturate nella sua esperienza episcopale: era necessaria e urgente una profonda riforma liturgica destinata a realizzare un'altra partecipazione della comunità ecclesiale al culto. Questo, per il suo immobilismo plurisecolare, spingeva la comunità a passività avvilente.

La controprova sulla esattezza della sua convinzione, gli arrivava da contatti e rapporti avuti con altri, in Italia e fuori di essa. L'esperienza di moderatore in Concilio e i temi presentati nei suoi interventi lo avrebbero portato a immettere la stessa aria conciliare nella sua Chiesa bolognese.¹⁷

¹³ Cf. G. BATTELLI, *o. c.*, pp. 18-21.

¹⁴ Cf. G. BATTELLI, *o. c.*, pp. 22-26.

¹⁵ Cf. G. BATTELLI, *o. c.*, pp. 26 ss.

¹⁶ G. Lercaro fu presente con relazioni alle Settimane Liturgiche del CAL: Parma (1949), Salerno (1950), Padova (1951), Vicenza (1954), Oropa (1955), Camaldoli (1958), Assisi (1961), Bologna (1963), Verona (1965), Ascoli Piceno (1969). Cf. S. MAZZARELLO, *Le settimane liturgiche del CAL*, in «Teologia Liturgia Storia». Miscellanea in onore di Carlo Manziana, Vescovo di Crema, Brescia 1977, pp. 267 ss. G. Lercaro fu relatore anche nelle Settimane Internazionali di Lugano (1953) e Assisi (1956). Durante il Concilio parlò alla Conferenza Episcopale brasiliana (19 ottobre 1962) e ai Vescovi africani (21 ottobre 1963).

¹⁷ Cf. E. LODI, *Pensiero liturgico e azione pastorale del Cardinale Giacomo Lercaro*, in «Miscellanea liturgica in onore di S. E. il Card. Giacomo Lercaro», Roma 1966, pp. 23 ss.; G. ALBERIGO, *L'esperienza conciliare di un Vescovo*, in Giacomo Lercaro, *Per la forza dello Spirito*, Bologna 1984; G. BATTELLI, *o. c.*, p. 36.

4. LA MESSA

L'esperienza così accumulata si rivelava in un programma, che si doveva attuare e si sarebbe sempre più perfezionato con l'andare del tempo. La cronologia di codesto lavoro è stato il filo a cui si è attaccato lo stesso Cardinale, quando il 24 maggio 1964, tenne in S. Petronio il discorso conclusivo per le celebrazioni del suo cinquantésimo di Messa. Il discorso ricordò il lavoro fatto insieme, dal vescovo e dai fedeli, sulla Messa e tracciò un programma da attuare per raggiungere ulteriori mete.

Erano passati ormai 12 anni di permanenza in diocesi (1952-1964). Il Cardinale Lercaro, con sintesi retrospettiva, ricordava che al suo arrivo a Bologna « non era rosea la situazione liturgica: ... nella nostra terra il movimento liturgico ... poca presa aveva avuto, come in tutta Italia, dove lo spirito individualistico particolarmente accentuato ... un tradizionalismo, altrettanto facile che mal accorto, avevano cooperato a respingere, se non anche ad ignorare, ogni atteggiamento innovatore ... ».¹⁸

Dopo aver constatato che non si poteva presentare ai fedeli l'obbligo della Messa, senza che essi sapessero quello che andavano a fare, ad ascoltare, a vedere andando a Messa; senza che fosse chiarito perché si deve andare a Messa proprio la domenica, « ci ponemmo al lavoro: un lavoro evidentemente lungo, come ogni compito di educazione popolare; reso più lungo dalla mancanza di strumenti adatti e dalla necessità di superare tradizioni che qualche volta avevano preso consistenza di leggi ».¹⁹

Dal 1952 al 1955: in raduni del clero, congressi eucaristici di zona, conferenze, lezioni di cultura religiosa: « variava la presentazione, variava lo spunto iniziale, si adattava il linguaggio all'uditorio: ma il tema era quello, sempre quello ».²⁰

Il Direttorio del 1955

Dopo tre anni di istruzione sporadica (la constatazione è sempre del Cardinale!) ma durante i quali c'erano stati consensi incoraggianti

¹⁸ Cf. Omelia del Cardinal Lercaro, in S. Petronio, 24 maggio 1964, in « Bollettino dell'archidiocesi di Bologna », 1964, pp. 144-145.

¹⁹ Cf. *ibid.*, p. 146.

²⁰ Cf. *ibid.*, p. 147.

da parte di tanti, nel 1955, fu presentato il Direttorio dal titolo: « A Messa, figlioli! ». Era il primo in Italia!

La finalità e le caratteristiche sono state così elencate dall'Autore: « doveva essere innovatore e prudente; fedele, fino allo scrupolo, alle prescrizioni liturgiche, non doveva però indulgere neppure minimamente a concessioni devozionalistiche: senza arbitri interpretativi, doveva rendere trasparente il senso e l'azione dell'assemblea liturgica ... Bisognava presentarlo nei suoi motivi e nel suo metodo; corredarlo di elementi pratici: didascalie, collettorio, canti ...; si pensò anche di affiancarlo efficacemente con una catechesi sulla Messa, che fu edita pure separatamente sotto il titolo « Il giorno del Sole », e divenne testo catechistico largamente usato ».²¹

Il piccolo Sinodo del 1961

I risultati ottenuti dall'applicazione del Direttorio divennero norme stabili con la celebrazione del Piccolo Sinodo del 1961.²² Seguiva la missione triennale sulla Messa, indetta al Corpus Domini del 1962, finalizzata ad approfondire e ad allargare lo spirito della partecipazione liturgica. Nel discorso pronunciato il successivo 4 ottobre 1962, dalla gradinata di S. Petronio, il Cardinale Lercaro mobilitava « tutte le forze attive dell'apostolato per una più cosciente e perfetta partecipazione al divin sacrificio per il rinnovamento della vita cristiana ».²³

Codeste iniziative, concrete per se stesse, venivano vagliate molto realisticamente. Dopo dieci anni di esperienza pastorale « possiamo constatare, affermava il Cardinale, sempre nel 1962, che se non ovunque con la stessa fedeltà e proprietà, un certo grado di partecipazione attiva alla Messa festiva si è quasi ovunque raggiunto, unito ad una migliore presentazione del servizio liturgico ».²⁴

L'inchiesta del 1959

C'era stata anche una inchiesta, fatta a Bologna il 15 novembre 1959 circa la frequenza alla Messa domenicale. Il Centro di ricerche-socio-

²¹ Cf. *ibid.*, p. 147.

²² Piccolo Sinodo diocesano, 3-4 gennaio 1961, Bologna 1961, Norme e direttive « de re liturgica et pastorali », pp. 1-61.

²³ Cf. *Liturgia viva per uomini vivi*, p. 171;

²⁴ Cf. G. LERCARO, *La Messa centro dinamico di una pastorale d'insieme*, in « Liturgia viva per uomini vivi », p. 171.

religiose aveva portato il « pondus » di tale lavoro. Molto interesse c'era stato intorno all'esperimento, per la novità di esso in Italia, e per la particolare posizione di Bologna, sia sul piano regionale che nazionale. Alla domanda: quanti fossero i bolognesi, che andavano a Messa abitualmente in domenica e nei giorni festivi, veniva data risposta in base ai dati concreti: su circa 425.000 abitanti presenti in Bologna il 15 novembre 1969, prendevano parte alla Messa circa 102.000 (e rotti), pari al 24,13%.

Questi dati, pubblicati in appendice al Piccolo Sinodo del 1961, venivano così commentati: « Se la media del 24,13% può sembrare confortante, confrontandola con quella di alcune grandi città estere, ad esempio Buenos Aires, Tolosa, Marsiglia, Parigi, Rio de Janeiro, Lione, non è però tale da lasciare completamente tranquilli. Si tratta, infatti, non di uno o di due quarti, ma di più di tre quarti della nostra popolazione che diserta abitualmente il grande incontro domenicale nel quale ormai si è concentrata e ridotta la pratica religiosa esterna del nostro tempo. Questa diserzione massiccia dalla Chiesa non è forse alla base della depressione religiosa e morale della nostra popolazione? ».²⁵

L'inchiesta cittadina venne completata con quella analoga fatta nelle zone del forese, in occasione dell'anno eucaristico.

5. ATTENZIONE AL MISTERO DELLA MESSA

Conosciuta la situazione, si adeguò la pastorale ai bisogni della popolazione. Laici e sacerdoti furono richiesti dal Cardinale Arcivescovo di un particolare impegno: dedicare la loro attenzione al mistero della Messa.²⁶

²⁵ Piccolo Sinodo diocesano, 2-3 gennaio 1961, pp. 225-226.

²⁶ Il Cardinale motivava: « La Messa è al centro della vita della parrocchia ... una parrocchia, una diocesi misura la intensità e la profondità della sua vita religiosa dalla frequenza e dalla attiva partecipazione sacramentale alla S. Messa. E ciò non per un puro indice di esteriore osservanza, ma perché la ricchezza soprannaturale della Messa si comunica alla popolazione che vi partecipa, alimentandone le energie spirituali e lo spirito genuino del vangelo ». Da *La Messa centro dinamico di una pastorale d'insieme*, in « Liturgia viva per uomini vivi », p. 173.

La preparazione e la partecipazione dei fedeli

Il Cardinale chiedeva una preparazione « con una sia pur modesta ma limpida e sicura istruzione sulla Messa ». Vicino al Direttorio, lui aveva collocato un volumetto, semplice ma dal titolo luminoso: « Il giorno del sole: catechesi liturgica sulla Messa ».²⁷

La grande ricchezza catechetica diveniva moneta spicciola!

Se la Messa è il fulcro della vita spirituale di ogni cristiano, questi è efficacemente e consapevolmente tale quando è almeno fedele alla Messa festiva: senza di questo, egli non ha di cattolico che la nota anagrafica.

Il cattolico che trascura la Messa festiva, non soltanto trasgredisce un precetto della Chiesa che esplicita una legge divina, ma praticamente rompe i vincoli con la Chiesa, della quale non ascolta più la parola, non conosce le ansie, non condivide le aspirazioni: né si incontra più con i fratelli nella preghiera e nell'ossequio al Padre ».²⁸

La Messa ragione d'essere per i sacerdoti

Il momento in cui il Cardinale Lercaro apriva di più il suo cuore sulla realtà della Messa, era quando parlava ai sacerdoti:

« O miei cari sacerdoti: la Messa, ve l'ho detto tante volte, è la prima ragione d'essere del nostro sacerdozio. Direi che la Messa è tutto nella nostra vita sacerdotale, perché noi dovremmo riportare alla Messa tutte le nostre attività. L'insegnamento, l'amministrazione dei sacramenti, l'apostolato, tutto promana dalla Messa. Le stesse opere sociali nascono dall'altare o hanno la loro ragione d'essere e traggono il loro spirito dalla Messa; veramente sono nate intorno all'altare e in uno stesso ministro, il diacono, che serviva al vescovo nell'offerta del sacrificio, serviva alle mense dei poveri ...

Tutto per noi, nella nostra vita sacerdotale nasce dalla santa Messa ed ha la sua consistenza e il suo fondamento nella santa Messa, in questa quotidiana offerta che facciamo di noi stessi, in unione con la santa Chiesa di Dio ».²⁹

²⁷ G. LERCARO, *Il giorno del sole*, Catechesi liturgica sulla Messa, Bologna 1955, p. 5.

²⁸ G. LERCARO, *La Messa centro dinamico di una pastorale d'insieme*, in « Liturgia viva per uomini vivi », p. 172.

²⁹ G. LERCARO, *La vita interiore del sacerdote*, in « Piccolo Sinodo diocesano 1960 », pp. 125-126.

La citazione fa parte di una meditazione che il Cardinale tenne ai sacerdoti di Bologna, in occasione del Piccolo Sinodo del 1961. Solo così, egli affermava, la vita interiore del sacerdote poteva essere assicurata: il tralcio rimaneva unito alla vite e sarebbe rimasto sempre fecondo.

Ancora in un discorso sinodale del 2 gennaio 1964, sviluppava il tema della pietà liturgica eucaristica del sacerdote, come suscitatrice di vocazioni sacerdotali.³⁰ Il filo del discorso toccava i seguenti momenti: la Messa è stata la meta a cui si è guardato con nostalgia, durante gli anni di seminario; oggi si celebra costituendo con i fedeli la « santa assemblea », al centro della quale c'è il Cristo che agisce per mezzo nostro. A conclusione fotografava, con nitidezza di particolari, la nostra situazione di sacerdoti celebranti: « ma come appaiono talvolta impoverite queste cose e queste parole, non certo in se stesse, che restano sempre un misterioso abisso di luce e di vita, ma nel nostro spirito, che passa arido e distratto accanto al tesoro nascosto, incapace quindi di andare poi a vendere quanto ha, pur di assicurarsi pienamente quel tesoro.

Così la Messa ci trova quotidianamente appesantiti dalle nostre miserie e ci lascia col peso della nostra debolezza; la iniziamo qualche volta distratti e superficiali, la terminiamo freddi e prigionieri del nostro egoismo ... Abbiamo il gesto che può salvare l'universo, e rischiamo di non trovarvi salvezza neppure per noi stessi! ».

E lasciava cadere sul cuore del prete due interrogativi: « Può il piccolo accolito, che ci segue e ci risponde, innamorarsi dell'altare? Può il giovane pensoso dell'avvenire, ma sempre generoso e ardimentoso, in cerca di ideali cui impegnarsi, vedere nell'altare ... un ideale cui votare la propria giovinezza? ».³¹

La trilogia dei discorsi si completa con l'omelia tenuta dal Cardinale al clero, in occasione del 60° del suo sacerdozio.³²

Il prete fu presentato come uomo di Dio, uomo di Cristo, uomo della Chiesa. L'ultima angolazione della figura sacerdotale fu: il prete è l'uomo della Messa: « ... è la Messa che caratterizza il sacerdote. In

³⁰ Cf. G. LERCARO, *La pietà liturgica suscitatrice di vocazioni sacerdotali*, in « Liturgia viva per uomini vivi », pp. 254-255.

³¹ Cf. *id.*, p. 255.

³² Discorso del Cardinal Lercaro, 20 maggio 1974.

realtà è questo grande dono, questo incomparabile dono che ci viene dato, che viene posto nelle nostre mani consacrate. Attraverso questo meraviglioso dono il sacerdote esercita la sua missione.

È nella Messa che egli rivolge autorevolmente la parola al popolo: non parola sua, non parola d'uomo, non filosofia umana, ma unica parola di vita eterna.

È nella Messa che egli ricorda misteriosamente e rinnova sull'altare il sacrificio redentivo di Cristo, consacra il Corpo e il Sangue di Cristo perché siano la vittima offerta al Padre in espiazione dei peccati degli uomini e a glorificazione di Dio.

È nella Messa che egli distribuisce ai fedeli il cibo di vita eterna, il preludio del paradiso: l'Eucarestia.

Veramente il sacerdote è l'uomo della Messa. Egli ha nelle mani una realtà immensa ed è lui ad averla nelle mani, ed è lui ad amministrare questo tesoro per il bene delle anime. Egli realizza così anche attraverso la Messa la comunione tra tutti i membri del corpo di Cristo. Nella celebrazione eucaristica i fedeli e il sacerdote, membri tutti della Chiesa, si trovano meravigliosamente uniti e fratelli fra loro.

Celebrare la Messa per anni, come noi che stiamo, oggi, ricordando i giubilei vari della nostra vita sacerdotale è qualcosa di sorprendente. Ci domandiamo: « Che vali? Chi sono io? perché mai a me è toccato questo? perché mi è stato dato questo dono, questa grazia così grande? ».

Ce lo domandiamo con un senso profondo di umiltà, perché ci sentiamo indegni amministratori dei tesori di Dio ».³³

Lo stile della celebrazione

La chiarezza lineare del Cardinale Lercaro e la sua volontà costruttiva sul piano ascetico rimaneva tale anche quando abordava argomenti pratici, come poteva essere il modo di celebrare la Messa.

³³ Non si può non accennare al discorso durato un intero corso di Esercizi Spirituali ai sacerdoti, in cui il Cardinal Lercaro ha parlato de « L'Eucarestia nelle nostre mani. Liturgia e catechesi », Bologna 1968. « Noi sacerdoti, diceva il Cardinale, dobbiamo conoscere la Messa per farla conoscere, amarla per farla amare, approfondirla nella meditazione, sentirla nella vita, viverla in profondità nella celebrazione ... ».

Indimenticabili i discorsi tenuti dal Cardinale alle settimane liturgiche di Verona (1965)³⁴ e di Ascoli Piceno (1969).³⁵

A Verona, illustrò anzitutto, in modo profondo e semplice, l'economia dei « segni » nel mistero della salvezza: il primo « segno » è Cristo, la cui umanità è segno operante della salvezza universale; la Liturgia è contesto di parole e di segni, per mezzo dei quali noi, membra del Corpo mistico di Cristo, siamo da lui santificati e salvati, a « lode della gloria del Padre ».

Da tali premesse, l'oratore ne cavava pagine briose, che rilette a 20 anni di distanza da quando sono state redatte, non hanno perso la loro attualità pratica.

Al sacerdote presidente dell'azione liturgica (il termine è sempre stato da lui preferito al « celebrante »!) egli segnalava la dignità dei gesti, anche se piccoli nel contesto liturgico: « le genuflessioni, i segni di croce, i gesti naturali dell'alzarsi, del mettersi a sedere, del camminare, le processioni, l'elevarsi delle mani, il loro congiungersi, l'alzarsi degli occhi ... tutto questo è un conformarsi naturale dell'uomo alle istanze degli atteggiamenti divini, e, nello stesso tempo, una manifestazione esteriore, sociale, comunitaria di questa risposta dell'uomo al suo Signore ».³⁶

Se ogni gesto ha tanta rilevanza, chi lo pone (il presidente) deve essere sempre consapevole del mistero che compie, per mezzo di essi.

La responsabilità, l'impegno dovevano tradursi concretamente, ma senza « nessuna teatralità, perché il teatro è finzione, è scena: qui tutto è vero ...; gravità consapevole del mistero che importa una sufficiente e non eccessiva lentezza, che non consente ad una fretta, comunque suggerita, né a soste di intempestiva espressione di privata devozione, una gravità che sia adesione trasparente al significato del gesto che si compie ... ».³⁷

Il Cardinale ricordava che una celebrazione presuppone una adeguata preparazione: « ogni azione liturgica va preparata nei minimi particolari, soprattutto, se ha carattere straordinario ...

³⁴ Cf. G. LERCARO, « *Sacerdotem oportet praeesse* »: lo stile della celebrazione, in « Rivista di Pastorale Liturgica », 1965, n. 13, pp. 521-536.

³⁵ Cf. G. LERCARO, *Per una sincera attuazione della riforma liturgica*, in « Il nuovo rito della Messa », Liturgica, Nuova serie 8, Padova 1969, pp. 7-21.

³⁶ Cf. *ibid.*, p. 531.

³⁷ Cf. *ibid.*, p. 531.

Non possiamo non condannare aspramente l'improvvisazione nelle azioni liturgiche: oggi fortunatamente non è più sopportabile ».³⁸

E puntualizzava: la preparazione del sacerdote deve essere anzitutto spirituale e culturale, ma deve « attendere anche a quegli elementi esteriori, di segni e di cose, che non sono soltanto cornice decorativa ma consistente realtà ». Esemplificava: dare o ridare, per quanto è possibile, all'aula sacra la sua piena funzionalità; sistemare l'altare in un posto dove possa essere veduto da tutti i fedeli; non caricarlo di suppellettili o ornamenti che soffocano la semplicità preziosa della mensa di famiglia; dello spazio presbiteriale, « gli elementi: sede del celebrante, ambone, luogo della Schola e organo siano distribuiti con misurato equilibrio di volumi e con senso pratico di funzionalità intorno all'altare; e con lo stesso senso sia provvisto all'illuminazione e alla sonorizzazione ».³⁹

All'occhio del Cardinale non sfuggiva neanche come il celebrante doveva rivestirsi: « L'eredità pesante del passato che aveva trasformato le vesti liturgiche in corazze appesantite d'oro e più recentemente in insipidi stracci pseudoserici, che tutto potevano essere fuori che vesti; che avevano portato l'abbondanza, ostentatamente femminile, dei pizzi, magari in sé belli un tempo, poi dozzinali nelle albe e nelle cotte, portandovi però anche quell'impossibilità di una autentica e quotidiana pulizia (ciò che fece definire dal Manzoni il Seicento come il secolo più sfarzoso e più sporco), deve essere decisamente superata; taglio tale che l'abito rivesta la persona, semplicità, eliminazione di ogni femminilità e soprattutto pulizia,... fino all'exasperazione, nei lini sacri, personali e dell'altare, del sacerdote, dei ministri, ministranti, lettori, sacrestani ».⁴⁰

E quanto al canto soffriva di non poter cantare bene. Si preparava, con ripetizioni, al canto, anche se i risultati non erano poi lusinghieri.

In una lettera dal Concilio, del 6 ottobre 1964, parla di esperimenti di canto che si facevano al « Consilium » per le Messe solenni celebrate e dice: « Molto belle le melodie: ma io pensavo con terrore

³⁸ Cf. *ibid.*, pp. 534-535.

³⁹ *Ibid.*, p. 535.

⁴⁰ Cf. *ibid.*, pp. 535-536; di uno che desiderava « l'opus bonum » che è l'episcopato, il Cardinale, sorridendo, diceva: « Fin quando non la smette di vestirsi come una balia asciutta ».

che, con queste riforme, si moltiplicassero i miei difficili esercizi di canto nella liturgia ».⁴¹

Altra volta si prendeva quasi la rivincita, e esclamava: « ... il prefazio, lo canterò bellissimo in paradiso ».

Tutto ciò che riguardava lo stile della celebrazione il Cardinale Lercaro lo riallacciava al « munus » che al sacerdote era stato affidato nel giorno della sua ordinazione sacerdotale: « Sacerdotem oportet praeesse ».⁴²

Il discorso di Ascoli Piceno

Il discorso era completato, quanto a tema, nel 1969, a Ascoli Piceno, quando puntualizzava alcuni atteggiamenti con cui la riforma liturgica era stata recepita e attuata e lamentava la creatività al di fuori dei limiti consentiti dalle leggi liturgiche e assecondando « il gusto personale, quello che piace, che par bello, che seduce, che è nuovo, sotto il quale affiora evidente il senso individualistico e spesso la tentazione di secolarismo oggi seducente ».⁴³

Un paragrafo denunciava il pericolo di devozionalismo « che ancora soffocherebbe l'autentico spirito liturgico ».⁴⁵

Un altro paragrafo segnalava il pericolo di secolarizzare la liturgia: alcune « innovazioni liturgiche pretendono di dare alla Messa l'ambiente e lo sviluppo di un'azione tutta umana: un qualsiasi luogo, un tavolo comune su cui fumiga una bugia da notte, un bicchiere, l'abito civile, uomini e donne; si comincia, come in un ristorante, con la presentazione reciproca; si leggono, anziché l'adorabile parola di Dio, le notizie del giorno sulla stampa; e l'omelia ne è il commento fatto in conversazione ... ».

⁴¹ Cf. G. BATTELLI, *Lettere dal Concilio*, p. 279.

⁴² Cf. G. LERCARO, « *Sacerdotem oportet praeesse* »: *lo stile della celebrazione*, o. c., p. 531.

E disse il Cardinale in quella circostanza, una parola anche sulle immagini. Se si vuole salvaguardare il decoro della casa di Dio, esse non devono essere in numero eccessivo; non devono essere dozzinali e fatte in serie. « Siano vere le cose nella casa del Signore: tutto ciò che è falso ... è abominevole e sempre incompatibile con l'esigenza anche pedagogica, della casa del Dio vero, che vuole adoratori che lo adorino in spirito e verità » cf. *ibid.*, p. 536.

⁴³ G. LERCARO, *Per una sincera attuazione della riforma liturgica*, in « Il nuovo rito della Messa », o. c., pp. 7-21.

⁴⁴ Cf. *ibid.*, p. 11.

⁴⁵ Cf. *ibid.*, p. 12.

Il Cardinale a questo punto si domanda: « avremo allora evangelizzato il mondo o non piuttosto mondanizzato l'evangelo? E se il sale diventa scipito, con che cosa gli si darà sapore? ».⁴⁶

A arginare tali abusi, venivano date alcune indicazioni positive per una sincera attuazione della riforma. Esse coincidono con le grandi linee dominanti la pastorale liturgica proposte sempre dal Cardinale Lercaro: presentazione decorosa del rito sacro, preparazione a svolgere il proprio ruolo nella azione liturgica, catechesi accurata, senso della comunità ecclesiale.⁴⁷

6. DALLA MENSA DEL PANE ALLA MENSA DELLA PAROLA

La liturgia della Parola, nello svolgimento della Messa, fu per il Cardinale Lercaro dell'« A Messa, figlioli », « La scuola dei discepoli di Gesù ».⁴⁸

Fin dal 1953, al terzo convegno internazionale di studi liturgici a Lugano, aveva messo in evidenza l'inscindibile vincolo fra la mensa « del pane celeste dell'Eucarestia e il pane della divina parola ».⁴⁹

È vero che i riti rivelano il mistero di Dio e dell'uomo e sostengono il dialogo dell'uomo con Dio. Ma Dio si rivela e parla all'uomo particolarmente nella Parola.

Il Cardinale Lercaro fu tra i primi, in Italia, a proporre che la Parola, venisse proclamata nella propria lingua. Era convinto che ci sarebbe stata partecipazione più feconda: sarebbe stata il pane spezzato per la fame dei figli. Non si dovrà dimenticare che alla fine del primo mese di Concilio, il 31 ottobre 1962, il Cardinale Lercaro era intervenuto sul capitolo dell'Eucarestia-Messa, sottolineando la connessione fra la Parola di Dio e la preghiera eucaristica, e chiedendo che ai fedeli si insegnasse il dovere della partecipazione anche alla liturgia della Parola, contro l'abuso introdottosi dal sec. XVI, di assistere alla Messa a partire dall'offertorio, come bastante per la soddisfazione del precetto.⁵⁰

⁴⁶ Cf. *ibid.*, p. 13.

⁴⁷ Cf. *ibid.*, pp. 18-21.

⁴⁸ Cf. G. LERCARO, *Il giorno del Signore, Catechesi liturgica sulla Santa Messa*, Bologna, 1955, cap. V, p. 37: « La scuola dei discepoli di Gesù ».

⁴⁹ *La partecipazione attiva alla Liturgia, 14-18 settembre 1953*, Lugano 1953, pp. 80-81.

⁵⁰ Cf. P. ALBERIGO, *L'esperienza conciliare di un vescovo*, in G. LERCARO, *Per la forza dello Spirito*, p. 16; cf. *Sacrosanctum Concilium*, n. 56.

Ma per comprendere la Parola, ci vuole uno che la spieghi! Il discorso del Cardinal Lercaro sull'omelia fu frequente!

« Il nome " omelia " dice: colloquio, conversazione e ne indica il tono e la natura: un commento piano, facile al testo letto; commento che lo interpreti, lo completi, lo avvicini ai bisogni dell'uditorio, con un indirizzo parenetico, come già avvertiva Giustino, ma fondato sulla esegesi del testo ...

Nella Messa, cioè nella Chiesa, c'è chi spiega. A spiegare e a completare con l'omelia le letture, sono infatti coloro che Gesù ha costituito maestri: i vescovi, successori degli Apostoli: quasi maestri titolari sulla cattedra loro assegnata. E poiché non è possibile ai vescovi spezzare il pane della Parola di Dio a tutti i loro fedeli, essi ne daranno mandato ai parroci e ad altri sacerdoti, ma gli uni e gli altri — vescovi e sacerdoti — sono maestri autorizzati ed autorevoli, per i quali, finché uniti e conformi alla mente della Chiesa, valgono le parole del Signore: « Chi ascolta voi, ascolta me ». Non sono, infatti, i maestri autonomi di pensamenti umani, ma oggi sono autorizzati dispensatori della parola di Dio ».⁵¹

A questo punto come non ricordare le omelie del Cardinale: sempre « ex textu sacro », ⁵² il pane che la Chiesa aveva preparato per quel giorno ai suoi figli: come non avere nell'orecchio e più nel cuore quel suo accento inconfondibile, che penetrava, e per dirlo con S. Agostino, faceva « sciogliere la verità nei cuori »!

Il secondo esordio dell'episcopato bolognese ⁵³

Il posto che la Parola ebbe nella vita del Cardinale Lercaro fu da lui indicato a Concilio concluso, quando idealmente iniziò la seconda volta il suo episcopato bolognese.⁵⁴

⁵¹ Cf. G. LERCARO, *La catechesi liturgica della Messa*, in « Liturgia viva per gli uomini vivi », pp. 164-165; cf. G. LERCARO, *In te, Domine, speravi*, Omelia per la Messa d'oro, 17 maggio 1964, *ibid.*, p. 236; cf. anche quanto è stato detto dal Cardinal Lercaro alla Settimana Liturgica di Verona, 1965, su « Il segno della Parola » in « Rivista di Pastorale Liturgica », 1965, pp. 525-528.

⁵² Cf. *Sacrosanctum Concilium*, n. 52.

⁵³ L'espressione venne usata dal Cardinal Lercaro nel discorso tenuto il 26 novembre 1966, quando la Giunta Comunale di Bologna gli offriva la cittadinanza onoraria della città. Cf. *Bollettino dell'archidiocesi di Bologna*, n. 11-12, 1966, pp. 597-605.

⁵⁴ Cf. G. BATTELLI, *Lettere dal Concilio*, pp. 41 ss.

« Nel ripropormi punto per punto tutti i capitoli dei miei doveri pastorali, in questo secondo esordio del mio episcopato bolognese, mi sono sentito riportato da un intimo richiamo fortissimo e ineluttabile a concentrare tutto il mio programma ... sull'essenziale; a ritornare cioè, nel modo più scarno e denso, all'evangelo; ad essere ... nella forma più semplice e senza mediazione, araldo del Vangelo. Tutto mi sospinge in questa unica direzione ».⁵⁵

Il « tutto » era: l'approfondimento della sua missione episcopale; la consapevolezza della fame e sete della Parola di Dio in tanti uomini del nostro tempo; la fiducia diventata più cauta nei mezzi umani; alcune opzioni imposte dai limiti dell'età, per rendere un servizio più spoglio e più umile alla parola di Dio.

Il Cardinale dichiarava di abbandonare i mezzi umani usati « nel suo primo pontificato bolognese » e concludeva: « Debbo in questo scorcio del mio servizio rientrare nelle mie dimensioni più vere ed essenziali: le dimensioni di chi non ha altro che riaprire il libro, leggerlo con la massima purezza ed il massimo disinteresse che gli è possibile, quasi scomparire dietro di esso e presentarsi così ad ogni coscienza di uomo davanti a Dio » (2 Cor 4, 2).

Annunciava in questa occasione un punto concreto che avrebbe attuato: la celebrazione della Messa episcopale, ogni domenica, in cattedrale per « raccogliere idealmente intorno all'altare del vescovo tutta la comunità diocesana ».⁵⁶

Ancora una volta, il dialogo che Lercaro voleva continuare con il mondo aveva come punto di partenza la liturgia della Messa, considerata come l'unica, essenziale piattaforma per la ricostruzione spirituale di un popolo e come fonte di illuminazione per esso.

7. DALLA MESSA ALL'ADORAZIONE

Nessuno si meraviglierà se un grande liturgista come il Cardinale Lercaro non ha ignorato quell'aspetto dell'Eucarestia, che riguarda il « De cultu mysterii eucharistici extra Missam ».

⁵⁵ Cf. L. BEDESCHI, *Il Cardinale destituito*, Torino 1968, pp. 114-115.

⁵⁶ Cf. L. BEDESCHI, *o. c.*, p. 116.

Il Cardinale Lercaro aprì la sua mente in testi che sono molto chiari.

In una conferenza tenuta in un convegno di sacerdoti adoratori a Bologna il 23 gennaio 1958⁵⁷ egli ricordò che l'adorazione eucaristica è il prolungamento e lo sviluppo della Messa; nei suoi quattro punti: adorazione, ringraziamento, riparazione, supplica, l'adorazione si collega con i fini per i quali si offre il sacrificio della Messa.

Nel corso della conferenza, l'oratore individuava altri punti, che legavano la più grande realtà liturgica con codesta pratica devozionale.

Nell'adorazione si poteva approfondire l'azione santa, compiuta dal sacerdote al mattino. L'adorazione poteva diventare preparazione alla S. Messa e essere anche la continuazione e il ringraziamento.

Nell'adorazione si aveva la possibilità di prolungare il colloquio con Dio, già iniziato nella S. Messa.

Nell'adorazione si dilatano gli spazi della carità o della comunitarietà, già aperti nella Messa. Lo si fa nella preghiera nella quale si supplica e si impetra, per quelli che non sanno domandare perdono per le loro colpe e per coloro che non chiedono, ritenendosi autosufficienti a se stessi.⁵⁸

Accanto a tali approfondimenti sul punto specifico dell'adorazione, il Cardinale voleva che fossero sempre ben chiariti ai fedeli i tre aspetti del mistero eucaristico: sacrificio, sacramento, presenza reale.⁵⁹

La dottrina non doveva essere svisata neppure da certi apparati esteriori, con cui si valorizzava al massimo una benedizione eucaristica, mentre alla Messa si lasciava l'apparenza di una cosa modesta, fatta alla buona, non bastante a se stessa, così d'avere bisogno di essere seguita da qualcosa d'altro.⁶⁰

⁵⁷ Cf. G. LERCARO, *L'adorazione eucaristica prolungamento e sviluppo della Messa*, in « Liturgia viva per gli uomini vivi », pp. 178-189. Negli Annali dei sacerdoti adoratori, aprile 1958, veniva stampata codesta lezione del Cardinal Lercaro: i sacerdoti della SSS erano lieti perché il detto Cardinale « rispecchiava fedelissimamente il pensiero del Beato Eymard, che non solo concepì l'ora di adorazione come un prolungamento della S. Messa, ma volle dalla Messa mutuare il metodo di svolgere la stessa adorazione secondo i quattro fini del sacrificio ».

⁵⁸ Cf. *ibid.*, pp. 180-183.

⁵⁹ Cf. G. LERCARO, *Discorso alle Missionarie dell'Eucarestia*, Bologna 1971.

⁶⁰ Cf. G. LERCARO, *L'adorazione eucaristica prolungamento e sviluppo della Messa*, in « Liturgia viva per gli uomini vivi », pp. 186-187.

Riaffermata la centralità della Messa, il Cardinale Lercaro non mancava di fare suggestioni pratiche, anche sul punto dell'adorazione: « organizzate bene, quando credete opportuno farle, le ore di adorazione per il popolo. Ci sono le « Quarantore » in cui le ore di adorazione sono veramente solenni. Ci sono altre ore di adorazione che si fanno per altre circostanze. Bene, benissimo! Ma cerchiamo di organizzarle bene, perché tutto concorra a nutrire sostanzialmente il nostro popolo e soprattutto concorra a dare al Signore veramente la lode che gli dobbiamo dare ».⁶¹

E scendeva ai particolari della parata esterna, della presenza assicurata dei fedeli, della predicazione e dei canti.

Raccomandava anche la discrezione paziente di fronte a certe tradizioni: « hanno un loro valore, e non si può passarvi sopra una spugna ». Esemplificava: la adorazione a Pieve di Cento, con le processioni di varie categorie, che si muovono ogni ora al suono della campana; oppure l'adorazione a Castel Guelfo nei primi giorni della settimana santa, fatta in continuità, di giorno e di notte.⁶²

Nella stessa linea, il Cardinale Lercaro faceva parola anche della visita al SS.mo Sacramento frequente, anche se breve, dopo il lavoro, la scuola, l'ufficio quotidiano. Conosceva una difficoltà dei sacerdoti: « Noi sacerdoti siamo un po' restii a lasciar sempre aperte le chiese, perché il problema della sorveglianza è veramente difficile da risolversi per certe ore della giornata ». Il Cardinale accettava la difficoltà, ma la giudicava: « Non è problema insolubile. Quindi dobbiamo provvedere. Suggeriamo questa prassi della « visita » ed incoraggiamola spesso, soprattutto nella direzione spirituale ».⁶³

Un uomo così non poteva non cogliere anche i valori che una Chiesa locale porta nella propria tradizione. A Bologna tutti sanno quanto lui ha fatto per quel punto fecondo della vostra tradizione che si chiama la « decennale eucaristica » e per i congressi eucaristici diocesani.

Volle una Chiesa dell'adorazione eucaristica, S. Maria della Vita, in Bologna fin dall'11 febbraio 1958.

⁶¹ Cf. *ibid.*, p. 187.

⁶² Cf. G. LERCARO, *Discorso alle Missionarie dell'Eucarestia*, Bologna, 1971.

⁶³ Cf. G. LERCARO, *L'adorazione eucaristica prolungamento e sviluppo della Messa*, in « Liturgia viva per gli uomini vivi », pp. 188-189; cf. *ibid.*, *Il segreto del messaggio lourdiano: Riflessi eucaristici*, pp. 417-418.

Nel 25° dell'istituzione, tenne una conferenza commemorativa, gustosa nell'esposizione della storia del culto eucaristico « dalla custodia nelle case all'adorazione pubblica nelle Chiese ». Insiste sulle

Quarantore e le collega alla Messa e ricorda che « l'adorazione dovrà avere il suo primo nutrimento nella Bibbia ».⁶⁴

Ma qualunque fosse l'angolo sotto cui si guardava l'Eucarestia, tutto doveva essere ricondotto al centro: l'Eucarestia sacrificio-Messa.

8. CONCLUSIONE

Ora ci si stacca dalla figura del Cardinale Giacomo Lercaro. Non si potrà attenuare la certezza che ci si è incontrati con un uomo di Chiesa, che ha visto tutta la liturgia e l'ha trattata come una realtà viva, prima, durante, dopo il Concilio Vaticano II.

Sulla liturgia e specialmente sulla Messa egli ha impostato tutto il suo lavoro pastorale. Quello che la Messa era stato per lui in vita, lo fu anche in punto di morte. La Messa, definita e considerata da lui « il sole della mia vita »,⁶⁵ illuminò anche il suo tramonto.

Nel pieno godimento della longevità « dono di Dio completamente gratuito »⁶⁶ guarda con serenità alla meta finale. Della morte parla come della sera della giornata lavorativa, al termine della quale c'è la ricompensa; come di un ritorno a casa nell'intimità della famiglia.⁶⁷ La stessa messa esequiale è da lui descritta come l'ultimo atto di culto, che il corpo esanime rende a Dio, in mezzo alla comunità.⁶⁸

⁶⁴ G. LERCARO, *Il culto eucaristico dalla custodia nelle case all'adorazione pubblica nelle chiese*, in « Eucaristia Missione », Missionarie dell'Eucarestia, Anno I, 1983, n. 1, pp. 6-11.

⁶⁵ Cf. *In memoria del Cardinal Lercaro*, p. 9.

⁶⁶ Nel discorso del 50° diceva: « Non è solo l'aurora ad essere rosea, ma è luminoso anche il tramonto ». Per l'80° compleanno parlando in S. Petronio, il 4 ottobre 1971, esprimeva il voto, che doveva essere per tutti: « A noi tutti conceda il Signore di scoprire nella Messa sempre più profondamente il mistero di una giovinezza che non tramonta, perché sostenuta da "una speranza piena di immortalità" (Sap 3, 4) »; cf. G. LERCARO, *Discorso per il suo 83° genetliaco e per il sessantesimo del suo sacerdozio*, 28 ottobre 1974.

⁶⁷ Cf. G. LERCARO, *La liturgia dei moribondi e dei defunti*, in « Liturgia viva per uomini vivi », p. 330.

⁶⁸ *Ibid.*, p. 332.

Quello che aveva insegnato, lo ha calato nelle sue disposizioni testamentarie. Lucidamente determina le tappe, che lo dovranno condurre alla chiusa definitiva:

« Si chiami il confessore, si disponga per amministrarmi con qualche solennità l'unzione degli infermi. Al momento opportuno mi si porterà con qualche solennità il santo Viatico; ⁶⁹ se possibile, si celebri la S. Messa. Durante la Messa si faccia leggere da qualcuno la professione di fede: durante la lettura, mi sia aperto il Vangelo per mettermi sopra la destra ». ⁷⁰

Di fatto, il grande Liturgo celebrò la sua morte, come aveva previsto. La celebrazione della Messa per il suo viatico è stato l'ultimo suo atto cosciente. Era il traguardo felice: la celebrazione dell'Eucarestia aveva attratto il suo spirito, per lunghi anni. L'ultimo dono del Cardinale Lercaro alla sua Chiesa fu codesta liturgia vissuta e testimoniata con la più naturale coerenza.

⁶⁹ Cf. Discorso a Parma, 17 febbraio 1972 su « Eucarestia e speranza ». Del viatico così parla: « Questa speranza illumina d'una luce dolcissima l'anima di chi serenamente parte e l'anima di chi resta, il Pane eucaristico, quando prende nel linguaggio ecclesiale il nome tanto significativo di « *viatico* ». Mai forse come in quel momento, l'Eucarestia appare alimento di speranza: quando tutte le risorse terrene vengono meno e il mondo con tutte le sue attrazioni, i suoi affetti, le sue luci, si scolora e sfugge ..., la morte si rivela non come un termine oscuro, ma una tappa ulteriore, una strada ancora verso una meta luminosa, che è il giorno senza tramonto in cui, come ancora si esprime la Prece eucaristica « canteremo, Signore, la tua gloria ... ». Fortificati come fu Elia dal pane che un angelo gli porse (1 Re 17, 13), andremo incontro al Signore. Il Viatico: la scorta di cibo per chi intraprende il cammino; la luce quando tutto si oscura ...; il futuro quando tutto è passato; la speranza! Gli uomini di oggi — anche i cristiani di poca fede — tentano ignorare e far ignorare la morte; al malato offrono sempre illusioni di ricupero, di guarigione, di vita ...; il funerale lo si riduce al meno possibile e difficilmente in città vi incontrate con un corteo funebre ...; dacché la morte non si può sopprimere, la si occulta. Ma chi vive e crede in Lui — in Cristo — il Viatico è la luce della speranza che illumina il passaggio da questo mondo al Padre; si parte, sì; « parti — « *proficiscere* », — anima cristiana, da questo mondo » dice il Rituale; ma sostiene nel cammino il vero Pane disceso dal cielo, pregustamento ormai di quel possesso amoroso di Dio che sarà la felicità degli eletti; la luce delle speranze eterne illumina chi parte e chi resta. La morte non è più la morte: « l'ultima nemica » — come l'Apostolo la chiama — è superata, è vinta: « dov'è, o morte, la tua vittoria? » chiede San Paolo (1 Cor 15). « Siano rese grazie a Dio che ci ha dato la vittoria per mezzo di Gesù Cristo nostro Signore! » (C.E.V. II - *Gaudium*, 18).

⁷⁰ *In memoria del Cardinal Giacomo Lercaro*, p. 27.

Il maestro parla ancora. La sua dottrina sull'Eucarestia è la più tradizionale e la più conciliare. Ma è stata una delle più grandi tematiche, che hanno illuminato, negli anni del suo episcopato, Bologna e l'Italia.

I concetti sono gli stessi, ma in una cornice sempre differenziata, con accenti sempre nuovi e persuasivi. L'unica difficoltà che si ha oggi nel rileggerli è che manca la sua voce e la sua cadenza.

La ricchezza della dottrina eucaristica del Cardinale Lercaro ha bisogno di circolare in moneta spicciola. La semplicità dei concetti aiuterà a farli penetrare facilmente, e a farli ritenere, nella loro duplice istanza: un acuto senso di fede nel mistero, e una avvertita attenzione agli uomini e alla storia.

Lo si dovrà tenere dinanzi agli occhi come presidente della celebrazione eucaristica.

In ciò che disse a proposito del sacerdote e dell'altare, a Verona, nel 1965, nell'ultima parte di quel discorso, egli ha fatto, come un artista, il suo auto-ritratto di celebrante: uno dei suoi discepoli ce lo ripresenta così: « ieratico ma mai teatrale, assorto ma mai evasivo, esatto ma non mai formalista o rubricista. La sua vita fu tutta una celebrazione ... anche la sua azione pastorale fu tutta una scuola di liturgia, perché sapeva finalizzare tutto verso la Messa come azione di lode a Dio e di santificazione degli uomini ... ».⁷¹

Non poteva non essere così, per uno che rivelava di se stesso: « Mi trovo bene soprattutto quando mi trovo all'altare ».

Lo si dovrà imitare come testimone. Il Cardinale Lercaro ha tradotto nella vita il mistero, che predicava e celebrava, consapevole di svolgere un servizio per i fratelli davanti a Dio. La sua testimonianza fu leggibile e intellegibile da tutti.

Anche dai sacerdoti. Questi compresero le mete della pastorale liturgica del loro arcivescovo, ne seguirono la metodologia, e dandogli fiducia hanno lavorato in codesto settore della liturgia raggiungendo con i loro fedeli « un certo grado di partecipazione attiva alla Messa festiva ... unito ad una migliore presentazione del servizio liturgico ».⁷²

⁷¹ Cf. E. LODI, *In memoria del Cardinal Lercaro pastore e liturgo. Testimonianze*, in « Rivista Pastorale Liturgica », 1977, 1, p. 68.

⁷² Cf. G. LERCARO, *La Messa centro dinamico d'una pastorale d'insieme*, in « Liturgia viva », p. 171.

Ciò che fu nel passato è sempre possibile nel presente e nel futuro. Basterà essere come l'uomo del Vangelo, che trae dal tesoro della sua Chiesa locale ciò che è il meglio sia per l'antico che per il nuovo.⁷³

La bontà della causa farà sì che all'operaio, a volte stanco e scoraggiato, non manchi mai la fiducia.

Su tutto veglia Colei che il Cardinale Lercaro volle invocare come Madre e Fiducia. È « nel suo nome » che si vuol finire!

Ciò serva a far rivivere un'altra parola, che il Cardinale Lercaro un giorno disse, quasi rivelando un segreto della sua esistenza: « la S. Messa e la fiducia in Maria hanno sostenuto la mia vita ».⁷⁴

VIRGILIO NOÈ

⁷³ Cf. *Mt* 13, 52.

⁷⁴ Cf. *In memoria del Cardinal Giacomo Lercaro*, p. 19.

Celebrationes particulares

DE CANONIZATIONIBUS

Sanctus Iosephus Maria Card. Tomasi

Alicatae in insula Sicilia, dioecesis Agrigentinae, die 12 Septembris anni 1649, primogenitus Iulii, ducis Palmae et principis Lampedusae, et dominae Rosae Traina, ortum habuit. Decennis de religiosae vitae instituto capessendo cogitare incoepit; quam piam voluntatem diu excoluit, donec, anno 1664, quindecim annos natus, a patre consensum tandem habuit ut Theatinorum habitum Panormi indueret.

Studiis classicis, linguis vero praesertim orientalibus et graecae, necnon philosophiae Panormi et Messanae tanta vacavit sedulitate ac exitu laudabili, ut eruditissimus haberetur.

Theologiam deinde Romae in domo Sancti Andreae vulgo *della Valle* frequentavit, postquam per aliquod tempus antea Ferrariae et Mutinae in domibus sui Ordinis permanserat.

In Urbe, post rite receptos Subdiaconatum ac Diaconatum, ad Presbyteratus Ordinem anno 1673 quattuor temporibus Natalis in ecclesia S. Silvestri in Monte Cavallo, quem vocabant, fuit promotus, ubi generalis domus Clericorum Regularium Theatinorum tunc erat.

In qua religiosa domo deinceps per plurimos annos vitam egit pietati, virtutum exercitationi et studiis maximopere intentus. Pro suo eximio amore erga Eccelsiae antiqua monumenta ac ecclesiasticas traditiones, quae religiose et studiosissime excoluit, ratus est haud exiguam religiosae suae perfectionis partem esse liturgicos libros et antiquos liturgicos textus ex bibliothecarum tenebris in lucem edere.

Re quidem vera, pro multiplici sua doctrina, plura edidit volumina de rebus biblicis, theologicis, praesertim vero liturgicis. Inter haec ultima digna sunt mentione: Codices Sacramentorum non-gentis annis vetustiores (anno 1680 editi), critica editio Psalterii in recensione romana et gallicana, Antiphonaria et Responsalia Romanae Ecclesiae a S. Gregorio Magno disposita (anno 1686 publici iuris

facta), editio critica sacrae Bibliae cum indicatione codicum saeculis v-xi (anno 1688 edita).

A confratribus sui Ordinis inter consiliarios generales cooptatus, maluit munus recusare, eo vel magis quia plura in Romana Curia exercebat munera, quae inter officium Consultoris Sacrae Rituum Congregationis.

Cum autem Iosephi Mariae Tomasi virtutes eximias atque egregia prorsus opera Clemens Papa XI plane cognosceret ac eundem magni praetii faceret, inter Cardinales adlegit die 18 Maii anni 1712, cum aetatem ageret 63 annorum. Quam vero dignitatem non nisi invitus, detractans et pontificio praecepto coactus acceptavit.

Praetera in ecclesia sui tituli, nempe S. Martini de Montibus, non modo matutinis et vespertinis horis in choro festis quibusque diebus cum suis familiaribus clericis aderat, sed etiam rudibus cathechizandis pueris operam dabat.

Ad bonum certamen certans vitae cursum consummavit meritis onustus et sanctimoniae opinione condecoratus. Pretiosam mortem obiit die prima Ianuarii anni 1713, et in ecclesia sui tituli, S. Martini scilicet de Montibus in Urbe sepultus fuit. Eiusdem vero corpus anno 1971 ad templum S. Andreae Ap. vulgo « della Valle » in Urbe translatum est ibique in praetiosa urna hodie servatur ac colitur.

Canonizatio Beati Iosephi Mariae Card. Tomasi peracta est a Summo Pontifice Ioanne Paulo II, dominica 12 octobris 1986, in Basilica Sancti Petri.

*Textum hic referimus Missae et Liturgiae Horarum in celebratione novi Sancti adhibendum. **

Die 3 ianuarii

SANCTI IOSEPHI MARIAE TOMASI, presbyteri

A.

MISSA

Antiphona ad introitum

Ps 49, 5

Congregate Domino sanctos eius, qui ordinant testamentum eius super sacrificia.

Collecta

Deus, qui beatum Iosephum Mariam presbyterum
sacras litteras et ecclesiastica ministeria
summa religione excolentem,
ordini sacerdotali splendere fecisti:
eius nobis intercessione concede
sancte et intelligenter divini cultus in terris officia celebrare,
ut eorum fructibus in caelis perpetuo iucundemur.
Per Dominum.

Super oblata

Sacrificium laudis, quod tibi, Domine,
reverenter offerimus, suscipe et praesta,
ut beati Iosephi Mariae doctrinis et exemplis eruditi,
maiestati tuae cultum in spiritu et veritate alacriter exsequamur.
Per Christum.

* Textus *latinus* et *italicus* Missae, textus *latinus* Liturgiae Horarum Sancti Iosephi Mariae Card. Tomasi, probatus seu confirmatus a Congregatione pro Cultu Divino, die 11 iulii 1986, Prot. 747/86.

Praefatio

I vel II de Sanctis aut de Sanctis Pastoribus.

Antiphona ad communionem

Mt 13, 52

Doctus in regno caelorum similis est homini patrifamilias, qui profert de thesauro suo nova et vetera.

Post communionem

Divina participantes mysteria,
te, Domine, suppliciter exoramus,
ut, qui beati Iosephi Mariae laeti celebramus memoriam,
actiones sacras, nova et vetera tuo servitio conserentes,
fructuosa participatione vivamus.
Per Christum.

LECTIONES BIBLICAE *

Lectio I

Sap 7, 7-10. 15-16

« Super salutem et speciem dilexi sapientiam ».
Optavi, et datus est mihi sensus: ...

Psalmus responsorius

Ps 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9

℟. Sitivit in te anima mea, Domine, Deus meus.

Lectio II

2 Tim 3, 12-17

« Omnis Scriptura divinitus inspirata utilis est ad docendum ».
Carissime, omnes qui pie volunt vivere in Christo Iesu, ...

* Tres lectiones quae hic proponuntur, adhibendae sunt quando celebratio peragitur gradu sollemnitatis. Aliis in celebrationibus duae tantum habentur lectiones, quarum prior eligi potest ex duabus quae hic proponuntur: aut ex Vetere Testamento aut ex Apostolo.

Alleluia et versus ante Evangelium

Io 4, 24

R. Alleluia.

V. Spiritus est Deus,
et eos, qui adorant eum,
in spiritu et veritate oportet adorare.

R. Alleluia.

Evangelium

Io 4, 22-24

« Veri adoratores adorabunt Patrem in spiritu et veritate ».

In illo tempore: Dixit Iesu Samaritanae: ...

TEXTUS ITALICUS:

Antifona d'ingresso

Sal 49, 5

Adunate al cospetto del Signore il popolo redento, che è fedele al suo patto nei sacrifici.

Colletta

O Dio, che facesti risplendere nell'ordine sacerdotale
san Giuseppe Maria Tomasi, consacrato al servizio
delle sacre lettere e dei ministeri ecclesiastici;
per sua intercessione fa' che compiamo con santa intelligenza
le funzioni del culto divino in terra,
per godere eternamente dei loro frutti nel cielo.
Per il nostro Signore.

Sulle offerte

Accogli, Signore, il sacrificio di lode,
che ti offriamo con devozione.
Fa' che ammaestrati dalla dottrina e dagli esempi
di san Giuseppe Maria,
adoriamo la tua maestà divina
in spirito e verità.
Per Cristo.

Prefazio

I o II dei Santi oppure dei Santi Pastori

Antifona alla comunione

Mt 13, 52

Colui che è istruito nelle cose che riguardano il regno dei cieli, è simile a un padre di famiglia, che trae dal suo tesoro cose nuove e antiche.

Dopo la comunione

Nutriti dai sacri misteri della tua mensa,
ti supplichiamo, Signore:
la memoria di san Giuseppe Maria,
richiamando alla mente nuovi e antichi
insegnamenti della tua legge,
ci sia di stimolo a tradurre in feconde norme di vita
le sacre azioni che celebriamo.
Per Cristo.

B.

LITURGIA HORARUM

De communi pastorum

AD OFFICIUM LECTIONIS

Lectio altera

Ex Operibus Sancti Iosephi Mariae Card. Tomasi, presbyteri.
(De privato Ecclesiasticorum officiorum Breviario extra chorum, Edit.
latina, Opera Omnia VII [Roma 1754], pp. 62-63).

De Officio divino

Etsi Christiani omnes iuxta Christi Domini mandata orare semper debeant sine intermissione, Sacerdotes tamen, et Clerici tanto id crebrius ac studiosius prae caeteris facere debent, quanto peculiarius ex reliquo christiano populo vocati sunt in sortem Domini, ut illi in sanctuario deserviant, ac pro universo populo christiano iugiter orent, instar Levitarum veteris Testamenti.

Hinc Apostolus Timotheum, quem Ephesiorum ordinaverat Episcopum, de sacerdotali et ecclesiastica instruens disciplina, « Obsecro, inquit, primum omnium fieri obsecrationes, orationes, postulationes, gratiarum actiones pro omnibus hominibus ». Et merito sane, ut qui peccata populi commendant, hoc est, fructus et dona a fidelibus oblata pro remissione peccatorum suorum; et ipsi vicissim pro eis orent, eosque in lege Domini instruant, docentes eos servare quaecumque Dominus mandavit nobis; quia non omnis, qui christianus est, et Christo dicet: Domine, Domine, intrabit in regnum caelorum; sed qui fecerit voluntatem Patris eius, ipse intrabit in regnum caelorum. Quae Dei voluntas cum in Legalibus, Propheticis, Evangelicis, et Apostolicis Scripturis innotescat, earum lectione incumbere clericis necesse est, ut cognoscant quae Deus iubet et prohibet, et quae sit via quae ducit ad vitam, et quae ducit ad perditionem. Ex duplici hoc clericorum munere orandi scilicet omni tempore non tantum pro se, sed et pro aliis, ac docendi semetipsos et alios, ecclesiasticum nocturnum ac diurnum, certisque noctis et diei horis assignatum fluxit officium; quo saltem utrique muneri utcumque satisfaceret. Constat namque canonicum officium ex obsecrationibus, orationibus, postulationibus, gratiarum actione, ac lectionibus divinae Scripturae, ex quibus psalmi ferme omnes ad quattuor illa capita revocantur. Ob quam causam tam frequens fuit olim psalmus in ore christianorum ut « Vox Ecclesiae » sit appellatus a beato Ambrosio.

Ab exordiis christianae fidei ab Apostolis id didicit Ecclesia, Paulo teste cum scribit: Implemini Spiritu Sancto, loquentes vobismetipsis in psalmis, hymnis et canticis spiritualibus; cantantes et psallentes in cordibus vestris Domino. Est profecto psalterium veluti formulariorum quoddam orandi, quod explicatius atque diffusius varias pro varietate causarum expromit formas orationum, quarum postea Christus Dominus compendium tradidit in sua oratione, quam idcirco Dominicam nuncupamus.

Responsorium

Col 3, 16; Ps 104, 2

℣. Verbum Christi habitet in vobis abundanter in omni sapientia, * in gratia cantantes in cordibus vestris Deo.

℟. Cantate Domino et psallite ei, narrate omnia mirabilia eius, * in gratia cantantes.

AD LAUDES MATUTINAS

Ad Benedictus, ant.

Quasi lucerna super candelabrum posita veterum sapientia lumine universae Ecclesiae mirabiliter effulsit, ad dandam scientiam salutis plebi Dei.

Oratio

Deus, qui beatum Iosephum Mariam presbyterum,
sacras litteras et ecclesiastica ministeria
summa religione excolentem,
ordini sacerdotali splendere fecisti:
eius nobis intercessione concede;
sancte et intelligenter divini cultus in terris officia celebrare,
ut eorum fructibus in caelis perpetuo iucundemur.
Per dominum.

AD VESPERAS

Ad Magnificat, ant.

Dedit illi Dominus scientiam sanctorum, et omnia quae ad cultum Dei caeli pertinent tribuit diligenter in domo Dei.

DE BEATIFICATIONIBUS

Beatus Antonius Chevrier

Antonius Chevrier Lugduni die 16 aprilis 1826 natus est. Quum aetatis annum undecimum attigisset, primo ad sacram synaxim accessit, quo caelesti cibo saepius, contra tunc vigentem morem, nutriebatur. Fratrum Scholarum Christianarum prius, S. Francisci postea, scholas celebravit, atque in Argenteriensis dein magno Lugdunensi seminario studiorum curriculo maxima cum laude expleto, die 25 Maii anno 1850 ad sacrum Presbyteratus ordinem fuit promotus. Vicarius paroeciae S. Andreae, parochi, populiue amorem sibi conciliavit ob effusam caritatem, animorum prudentem zelum vitaeque sanctitatem. Quae virtutes heroice patefactae sunt quum inundantes Rhodani aquae in immensum elatae, non modo agros sed et ipsas domos fluctu operire ac destruere minabantur. Dei servus sui immemor totum se dedit ut lacrimantem populum adiuuaret. Ut tot ruinis remedium afferrent, duo optimi viri piam domum, ab eis « La Cité de l'Enfant Jesus » nuncupatam, fundaverunt. Servus Dei a paupertate huius domus attractus, cappellani officium ibi obtinuit atque triennium gessit. Tum S. Ioannis Vianney consilium sequutus, ut iuvenes utriusque sexus pauperes christianam religionem docerentur, Opus primae Communionis instituit, cui postea nomen « La Providence du Prado » fuit inditum. Huic institutioni duas alias superaddidit, Sacerdotum nempe ac Religiosarum. Sacerdotes ut Operi primae Communionis se addicerent et in saeculo manentes regulas Tertii Ordinis Franciscalis servarent, simulque conviverent; Religiosae autem et ipsae eiusdem regulam sectantes, eadem officia pro puellis exercerent et in parochialibus ecclesiis catechismum docendi operam commodarent et infirmorum curae incumberent.

Episcopus Gratianopolitanus in loco Archidioecesi Lugdunensi contermino novam paroeciam constituit, quam, Lugdunensi Cardinali

Archiepiscopo consentiente, Servo Dei concredidit ut ipse Pradensibus sacerdotibus adiuvantibus animarum curam assumeret. Libenter onus suscepit, pradensem domum minime relinquens, eo quod paroecia haec fere millibus passibus distabat.

Diuturno ac acerbo morbo affictus, dolores patientissime sine querela, Dei voluntati plene conformis, sustinuit; die autem 2 Octobris anno 1879, Ecclesiae sacramentis devotissime susceptis, lectissimum animum exhalavit.

Textus orationis indicatur, approbatus occasione data beatificationis Servi Dei Antonii Chevrier, die 4 octobris 1986 in civitate Lugdunensi a Summo Pontifice Ioanne Paulo II peractae, durante eius peregrinatione apostolica in Gallia.

2 octobris

Missa de Communi pastorum

COLLECTA *

Omnipotens misericors Deus,
qui Beatum Antonium presbyterum
ad Filii tui sequelam vocasti,
ut Evangelium nuntiaret pauperibus,
eo intercedente, concede
nos quoque Christi pauperis et crucifixi
vestigia fideliter sectari,
quatenus te glorificare valeamus.
Per Dominum.

* Textus *latinus* et *gallicus*, probati seu confirmati a Congregatione pro Cultu Divino, die 27 maii 1986, Prot. 496/86.

Textus gallicus

Pour que la Bonne Nouvelle soit annoncée aux pauvres,
tu as appelé, Seigneur, le bienheureux Antoine Chevrier
à se faire disciple de ton Fils.
Accorde-nous de suivre comme lui
le Christ pauvre et crucifié,
afin que nous puissions ainsi te glorifier.
Par Jésus Christ.

Senso profondo e autentico della comunità ecclesiale

Oso anche dire però che neppure la più valida catechesi sarebbe sufficiente per una autentica applicazione della riforma, se non conducesse, attraverso l'intelligente partecipazione liturgica, a maturare il senso profondo e autentico della Comunità ecclesiale: a far sentire, a vivere, cioè, l'unione soprannaturale di fede e di carità nella famiglia dei figli di Dio: perché questo è il meraviglioso frutto della celebrazione liturgica per eccellenza, che è la Sinassi eucaristica, alla quale sono finalizzate tutte le altre attività della Chiesa: *quella* è la « radice » che alimenta la Comunità cristiana e il « perno » su cui ne è incentrata la vita ...

Lo sforzo sarà grande; e domanda una preparazione spirituale proporzionata: domanda nel prete un afflato genuino di carità, un distacco totale dalle cose, un impegno di generosità; domanda soprattutto uno spirito soprannaturale che riporti in lui e intorno a lui *Dio*, la sua luce, la sua azione, il suo amore, così da renderle, queste realtà, quasi sensibili già nell'azione formativa del pastore, perché ne sia illuminata e compenetrata la famiglia dei fedeli ...

(Da una lezione del Card. G. Lercaro su: « Sincera attuazione della riforma liturgica », Ascoli Piceno, Agosto 1969 in: AA. VV., *Il nuovo rito della Messa*, Liturgica, Nuova Serie - B, a cura del Centro di Azione Liturgica, Roma 1969, pp. 20-21).

VISITATIONES AB EPISCOPIS FACTAE

Coetus Episcoporum Brasiliae regionis « Leste 2 », qui Roman venerant occasione data visitationis « ad limina », die 1 martii 1986 se contulerunt in Congregationem ad mutuam communicationem consilii faciendam de quaestionibus pastoralibus urgentioribus circa vitam liturgicam et sacramentalem in propria dioecesi.

Placet hic notitiam referre de visitatione facta.

BRASILE

VESCOVI DELLA REGIONE « LESTE 2 »

In data 1° marzo si è svolto presso la sede della Congregazione l'incontro tra i Vescovi brasiliani della Regione « Leste 2 » e i responsabili del Dicastero.

La Regione « Leste 2 » ha una superficie di oltre 628.000 Km² quasi due volte quella dell'Italia. Include due stati: uno di notevole estensione, il Minas Gerais, e uno più ridotto, quello dello Spirito Santo. La Regione ha una popolazione di 16 milioni di abitanti e comprende 30 diocesi suddivise in 7 province ecclesiastiche.

Alla riunione erano presenti i seguenti Vescovi:

D. OSCAR DE OLIVEIRA

Arcebispo de Mariana - MG

D. JOSÉ D'ANGELO NETO

Arcebispo de Pouso Alegre - MG

D. GERALDO MAJELA REIS

Arcebispo de Diamantina - MG

D. SERAFIM FERNANDES DE ARAUJO

Arcebispo de Belo Horizonte - MG

D. BELCHIOR JOAQUIM DA SILVA NETO

Bispo de Luz - MG

D. JOSÉ COSTA CAMPOS

Bispo de Divinópolis - MG

D. JORGE SCARSO

Bispo de Patos de Minas - MG

D. ALDO GERNA

Bispo de São Mateus - ES

D. ESTEVÃO CARDOSO DE AVELAR

Bispo de Uberlândia - MG

D. JOSÉ LIMA

Bispo de Sete Lagoas - MG

D. JOSÉ HELENO

Bispo de Governador Valadares - MG

D. HELIO HELENO

Bispo de Caratinga - MG

D. GERALDO OLIVEIRA DO VALLE

Bispo de Almanara - MG

D. FERNANDO ANTONIO FIGUEIREDO

Bispo de Teófilo Otoni - MG

D. ANSELMO MÜLLER

Bispo de Januária - MG

D. GERALDO MAJELA DE CASTRO

Bispo Coadiutor de Montes Claros - MG

D. CARMELO DOMENICO RECCHIA

Abade Territorial da Abadia de Claraval - MG

Per la Congregazione erano presenti:

Il Card. PAUL AUGUSTIN MAYER, Prefetto;

Sua Ecc.za Mons. VIRGILIO NOÈ, Segretario;

Mons. PIERO MARINI, Sottosegretario.

All'inizio della riunione Sua Ecc.za *Mons. Aldo Gerna*, Vescovo di S. Mateus, ha presentato in una visione sintetica l'attuazione della riforma liturgica nella Regione durante gli anni del postconcilio. La riforma liturgica è stata una delle conseguenze più positive del Concilio sia per l'impegno delle chiese locali nella sua attuazione che per i frutti positivi che ne sono derivati per il popolo di Dio.

Quanto all'impegno della chiesa locale Mons. Gerna ha fatto notare che esiste una Commissione regionale per la Liturgia, all'inizio della propria attività ma con prospettive positive per il futuro. In varie diocesi della Regione la pastorale dei Sacramenti continua ad essere una delle scelte prioritarie dell'azione pastorale.

Quanto poi ai frutti della riforma liturgica, il primo è certamente la partecipazione attiva del popolo di Dio alle celebrazioni. Mons. Gerna ha ricordato inoltre la realtà positiva delle Comunità ecclesiariche di base nate proprio dalla necessità del culto domenicale là dove il sacerdote non può essere presente. Un terzo frutto positivo è stato indicato nella preparazione e partecipazione dei fedeli ai Sacramenti.

Mons. Gerna ha elencato poi tre interrogativi tra quelli più significativi che si pongono oggi alla pastorale liturgica.

a) Il ritardo nella attuazione della riforma voluta dal Concilio soprattutto nel campo dell'adattamento alla cultura e alle tradizioni dei vari popoli. Nonostante la difficoltà che presenta, il problema dovrebbe essere affrontato con fiducia e apertura, nell'ambito delle norme stabilite.

b) Il rapporto tra Liturgia e altre forme di culto e di religiosità popolare.

c) La relazione tra Liturgia e vita concreta quando soprattutto il popolo si trova in situazioni difficili come nell'America Latina.

Dopo la relazione di Mons. Gerna, il Cardinale Prefetto ha invitato i Vescovi brasiliani a voler intervenire.

Sua Eccellenza Mons. *De Oliveira* ha sottolineato la presenza di abusi nelle celebrazioni liturgiche. Egli ha accennato alla prassi di far dire ai laici la Preghiera eucaristica o far tenere ad essi l'omelia in nome della partecipazione. Sono stati ricordati abusi nella distribuzione della Comunione ed è stato fatto notare che la prassi della Confessione auricolare va diminuendo.

Il Cardinale Prefetto ha ricordato che la Congregazione aveva indirizzato poco tempo prima ai Presidenti delle Conferenze Episcopali una lettera circolare sulla Comunione in mano nella quale si richiama la necessità della riverenza verso l'Eucarestia e della formazione del popolo cristiano in tal senso.

Quanto poi al problema dell'adattamento, la Congregazione aveva già preparato un abbozzo di schema in vista di un Direttorio.

Il testo era già stato presentato ai Padri della Congregazione nella Plenaria dell'ottobre 1985.

Sua Eccellenza Mons. Noè, Segretario del Dicastero ha affermato che la Congregazione segue la linea di adattamento indicata dai nn. 37-40 della Costituzione.

È necessario anzitutto distinguere tra l'adattamento che appartiene al sacerdote, al Vescovo o alla Conferenza Episcopale.

Inoltre sono le Conferenze Episcopali che devono proporre alla Sede Apostolica gli adattamenti per la rispettiva Nazione. La Sede Apostolica vaglia le proposte, concede gli esperimenti se necessario, giudica se dare la conferma.

La Congregazione per il Culto Divino sta preparando la stesura di un Direttorio in cui saranno date le grandi linee da seguire nel settore dell'adattamento. Il progetto, prima della sua pubblicazione, sarà inviato in esame alle singole Conferenze Episcopali.

Nel campo dell'adattamento si richiede molta riflessione e molta cautela onde evitare disorientamento nei sacerdoti e nei fedeli.

Quanto poi alle devozioni popolari è necessario fare riferimento al n. 13 della *Sacrosanctum Concilium*. In qualche caso la riforma liturgica ha fatto trascurare tali devozioni. Esse hanno diritto di cittadinanza. È tuttavia necessario che si crei un ponte con la Liturgia verso cui tali devozioni devono tendere: verso la Messa, i Sacramenti, la Liturgia delle Ore e l'Anno liturgico. Si consideri, ad esempio, il pio esercizio della « Via Crucis ». In passato si era legati allo schema di San Leonardo da Porta Maurizio. Ora invece, pur osservando il numero tradizionale di 14 stazioni, si è fatto un secondo schema, più vicino alla narrazione evangelica e al mistero pasquale.

Così è per il Rosario. La Congregazione per il Culto Divino ha in programma da tempo la formulazione del « Liber precum » con indicazioni ed esempi di pii esercizi del popolo cristiano in sintonia con la liturgia.

Mons. Segretario ha accennato poi alla relazione tra il mistero di Cristo e la vita concreta del popolo. È fondamentale tenere presente che la Liturgia per sua natura non celebra avvenimenti della vita del popolo, ma il mistero della salvezza cioè i « mirabilia Dei ».

Anche elementi umani vi hanno il loro posto: nella preghiera dei fedeli, nella omelia, ecc. Bisogna tuttavia evitare il pericolo che essi abbiano il sopravvento trasformando così la Liturgia in una semplice sociologia religiosa.

Mons. Segretario ha concluso sottolineando l'importanza di avere in ogni diocesi una buona commissione liturgica e la necessità di mantenere la liturgia al centro dell'attività pastorale diocesana.

Mons. Serafim, Arcivescovo di Belo Horizonte, ha parlato della importanza di organismi anche a livello nazionale per la formazione liturgica dei sacerdoti.

Il Cardinale Prefetto, ha insistito sulla necessità di una buona formazione liturgica nei seminari, non solo dal punto di vista rituale, ma anche teologico, storico e pastorale. La Liturgia, come stabilisce il Concilio, dovrebbe essere una delle materie principali.

Si è parlato di vita e liturgia. Si tenga però presente che la partecipazione all'evento salvifico: morte e risurrezione di Cristo, deve essere non solo esteriore ma anche e soprattutto interiore. Si deve quindi evitare il pericolo di separare il popolo dal contatto con Cristo. Vi sono intenzioni dei fedeli che esprimono unicamente una preoccupazione sociale, alcuni foglietti che lasciano perplessi. Il Cardinale Prefetto ha concluso sottolineando che la Preghiera eucaristica appartiene per natura sua al sacerdote, cui deve essere riservata e che le celebrazioni domenicali senza sacerdote non devono essere confuse con la Messa.

Sua Eccellenza Mons. Gerna, Vescovo di São Mateus, ha detto che per evitare questo pericolo in alcuni luoghi non si dà la Comunione. Egli ha sottolineato l'importanza di tali celebrazioni necessarie per mantenere nel popolo il senso della domenica. L'80% delle comunità della diocesi non hanno celebrazione eucaristica domenicale stabile.

Sua Eccellenza Mons. Da Silva, Vescovo di Luz, ha posto la questione della relazione tra pietà popolare e Liturgia: fino a che punto le due realtà devono rimanere distinte oppure si devono unire.

Sua Eccellenza Mons. Oscar de Oliveira ha accennato poi all'uso che si ha in alcuni luoghi secondo cui i laici prendono essi stessi l'Ostia consacrata.

Sua Eccellenza Mons. Fernando, Vescovo di Teófilo Otoni, ha fatto notare l'importanza della formazione dei sacerdoti. Si sa che la Liturgia è essenzialmente e prima di tutto culto a Dio, anche se l'uomo vi ha la sua parte. Molti sacerdoti invece rovesciano i valori della celebrazione e collocano al primo posto il popolo con i suoi problemi.

Il Cardinale Prefetto ha affermato che in molte parti si sottolinea troppo l'aspetto orizzontale. Siamo stati testimoni di due momenti diversi: in passato una liturgia in cui si aveva la centralità esclusiva

di Dio e del suo mistero; al presente, una Liturgia in cui si dà la prevalenza all'elemento orizzontale. In alcuni luoghi, ad esempio, si dà troppa enfasi al segno di pace, il quale diventa di fatto una distrazione dell'assemblea immediatamente prima della Comunione.

Il Cardinale Prefetto ha rivolto ai Vescovi brasiliani presenti il più vivo ringraziamento per il dialogo sincero e costruttivo che aveva caratterizzato l'incontro.

La riunione ha avuto termine alle ore 10,30.

PIERO MARINI

VISIT OF THE PRESIDENT OF THE BISHOPS' CONFERENCE OF THE USA

On October 9, 1986 at 10.30 am a meeting was held in the Congregation for Divine Worship with representatives of the Conference of Catholic Bishops of the United States of America.

On the part of the Conference of Catholic Bishops USA were present: His Excellency Bishops J.W. Malone, President; His Excellency Achbp. J.L. May, Vice-President; The Reverend Mgr D.F. Hoye, General Secretary. On the part of the Congregation were present: The Very Reverend Mgr P. Marini, Undersecretary; The Reverend C. Johnson.

The visitors were welcomed by the Undersecretary, Mons P. Marini. Among the topics for discussion were the "Rite of Christian Funerals". His Excellency, Mons J.W. Malone gave an outline of the material to be presented at the November Meeting of the Conference of Catholic Bishops making special reference to the "Rite of Christian Initiation of Adults" and an original Eucharistic Prayer. The Undersecretary thanked Mons Malone for the kindness which he had shown towards the Congregation during the last three years of his term as President of the Episcopal Conference.

RENCONTRE EUROPÉENNE DES SECRÉTAIRES NATIONAUX DE PASTORALE SACRAMENTELLE ET LITURGIQUE

Tous les deux ans a lieu, dans un pays différent, une rencontre des Secrétaires des Commissions nationales de Liturgie d'Europe. Malgré les frontières, la diversité des langues, des régimes politiques, de la place de l'Eglise catholique dans la société, une histoire commune et une similitude des problèmes pastoraux rendent cette rencontre utile et profitable à tous.

Le thème du prochain Synode des évêques sur l'apostolat des laïcs a été retenu comme thème de réflexion et de comparaison, selon les pays, sur les rôles et les fonctions confiées aux laïcs dans la liturgie. C'est là un aspect important dans la vie des communautés chrétiennes locales, et qui ne doit pas être occulté par l'autre aspect de l'apostolat des laïcs: le témoignage de la foi par la vie dans le monde. La participation des laïcs, par le sacerdoce commun, à la liturgie va de pair avec leur participation au service de l'extension du règne de Dieu par leur travail et leur action dans le monde.

Le compte rendu de cette rencontre est extrait du bulletin mensuel Informations du C.N.P.L., n. 169, juillet-août 1986, pp. 7-10.

Du 26 au 31 mai 1986, s'est tenue à Lisbonne la huitième rencontre regroupant sur un plan européen les secrétaires des Commissions nationales de liturgie. Sur 23 pays concernés, 15 étaient représentés, avec parfois deux délégués pour un même pays, afin de tenir compte des particularités dues à la langue ou à d'autres subdivisions.

Participants:

Allemagne: H. RENNINGS, A. WAIBEL, secrétaire; Angleterre: E. MATTEWS; Autriche: R. SCHINDLAUER; Belgique: P. D'HAESE, G. PINCKERS; Ecosse: J. V. BOYD; Espagne: A. PARDO; France: G. SAVORNIN, président; Grèce: D. ROUSSOS; Irlande: S. SWAYNE; Italie: M. GIANOTTI; Luxembourg: E. SEILER; Pays-Bas: P. DE JONG; Pologne: F. MAŁACZYŃSKI; Portugal: A. RAMOS; Suisse allemande: T. EGLOFF; Au titre de la Congrégation pour le Culte divin: Mgr. P. MARINI.

Au titre d'invitée pour la réflexion théologique sur le thème de travail: M. BRULIN, membre du C.N.P.L.

Ont pu participer également à quelques moments de la rencontre: le Cardinal RIBEIRO, Archevêque de Lisbonne, ainsi que Mgr M. CLETO, évêque auxiliaire, comme représentant de la Commission nationale de liturgie et comme délégué du Conseil des Conférences épiscopales européennes.

Le thème principal de travail: « rôles et fonctions des laïcs dans la liturgie » avait été choisi dans la perspective du prochain synode.

Pour en préparer l'étude, un rapport avait été demandé à chaque pays selon un questionnaire assez détaillé. A partir de ces rapports, les membres du bureau ont sélectionné treize questions et suscité pour chacune d'elles une amorce de réflexion permettant d'introduire le débat.

La responsabilité des baptisés

La plupart des pays soulignent une conscience croissante, chez les catholiques d'Europe, de leur responsabilité dans la vie et l'action de l'Eglise. Cette conscience est un des fruits de Vatican II, qu'évêques et prêtres ont contribué à favoriser en bien des cas. Parmi les éléments favorables, citons l'influence des synodes diocésains, voire à plus large échelle (en Allemagne, Suisse, Pologne ...), les travaux et orientations de certaines Conférences épiscopales (France, Angleterre) la capacité des responsables en place à déléguer des responsabilités aux laïcs.

En plusieurs rapports s'exprime le souhait de voir reprécisé le fondement théologique du rôle des laïcs dans la liturgie. Un échange entre les représentants des divers pays permet de réaffirmer que ces fonctions particulières des laïcs plongent leurs racines dans la participation active des baptisés confirmés aux célébrations liturgiques, et surtout à l'Eucharistie. Ainsi, députés par les sacrements de l'initiation à participer à la mission de l'Eglise (*Lumen Gentium*, 33), les baptisés peuvent aussi être « appelés à coopérer plus immédiatement à l'apostolat hiérarchique, en vue de certaines fonctions ecclésiastiques à but spirituel ».

Les facteurs culturels d'une évolution

Parmi les facteurs qui ont permis une réelle prise de responsabilité par des laïcs dans le service liturgique, certains changements culturels ont une part importante: disparition d'une mentalité de castes,

élévation du niveau culturel, contexte où la tradition catholique est devenue minoritaire, développement des conseils pastoraux etc.

Certaines discriminations demeurent cependant, notamment en ce qui concerne la participation des femmes à certaines fonctions liturgiques. On peut observer que ceci reste étroitement lié à la place qui est faite aux femmes dans la société. L'exclusion des femmes du lectorat et de l'acolytat est ressentie comme discriminatoire en plusieurs pays où, de fait, elles accomplissent ces fonctions.

Certains ont fait remarquer à cet endroit que l'on confie à des femmes des fonctions liées à une responsabilité relativement plus grande, comme présider la prière d'une assemblée. Comment situer avec justesse les différents aspects de la mission?

Quant aux ministères « institués » (lecteur ou acolyte), on peut constater qu'ils n'existent dans la plupart des pays que comme une étape vers le diaconat, avec quelques exceptions en Italie, en France, dans un diocèse d'Autriche, en Angleterre et quelques paroisses aux Pays-Bas et en Flandre. Deux raisons à cela: l'exclusion des femmes et le fait de considérer ces ministères comme des étapes de transition.

Des actions signifiantes

Les ministères exercés, de fait, par les laïcs qui font les lectures, donnent la communion, président aux célébrations de l'assemblée et aux funérailles, servent à l'autel, leur sont confiés de manières très diverses: présentation du candidat par le curé de la paroisse, lecture du texte de nomination de la part de l'évêque, rite approprié. Aucune différence n'apparaît alors entre hommes et femmes.

Un souhait est exprimé pour que soit revue la proposition des ministères « institués » en fonction de la pratique effective et des nécessités réelles. Sans toutefois durcir l'idée d'institution, mais en donnant aux personnes qui accompliraient certaines fonctions importantes pour les célébrations, pendant une période de temps suffisamment longue, le soutien nécessaire pour leur formation, pour l'évaluation de leur tâche, pour leur insertion dans des équipes pastorales.

Plusieurs groupes soulignent l'attention qu'il faut porter aux charismes et à l'expérience, en reconnaissant que ce qui est accompli par les laïcs n'est pas seulement d'ordre fonctionnel, mais se trouve porteur de sens. Reconnaître ce capital symbolique des baptisés, dans son fondement théologique même, engage aussi à le mettre en jeu dans des actions signifiantes.

Un enjeu important pour la foi

Dans le domaine de la préparation aux sacrements, la participation des laïcs semble pouvoir progresser dans la mesure où existe une organisation un peu officielle et structurée (que ce soit en paroisse ou dans le cadre de la catéchèse), sinon ils ont parfois le sentiment de travailler dans le vide et peuvent être découragés, surtout dans un contexte de mal-croyance. Leur soutien est sans doute un enjeu important pour la foi; d'autant qu'ils sont des témoins actifs et des relais nécessaires à ceux qui n'ont souvent plus d'autres occasions de contact avec l'Eglise. La formation en est un facteur important pour donner les éléments d'un réel discernement et pour apprendre à ne pas se décourager si l'on ne voit pas les fruits immédiats d'une action entreprise. L'enthousiasme des laïcs dépend aussi d'une possibilité de prendre des initiatives dans une réelle co-responsabilité.

Des situations de « présidence » liturgique

Parmi les fonctions exercées dans la liturgie, les situations où des laïcs sont amenés à présider des assemblées de prière ont retenu l'attention tout particulièrement.

Notamment, des célébrations du dimanche en l'absence de prêtre sont organisées en plusieurs pays d'Europe: France, Allemagne Fédérale, R.D.A., Autriche, Pays-Bas, Espagne et Portugal. Elles comportent généralement une liturgie de la Parole et une liturgie de communion, parfois elles suivent davantage la structure de l'Office (laudes ou vêpres), ce qui suppose une certaine familiarité avec le chant psalmique.

La présidence peut être exercée par des laïcs en d'autres circonstances comme les funérailles (cas signalé en beaucoup de pays). Parfois se pose la question de la célébration du baptême et du mariage, mais aucune décision n'a été prise jusqu'ici.

Lorsque les textes officiels utilisent le mot de présidence pour des fonctions accomplies par des laïcs, ils semblent accorder ce terme avec l'idée de soutenir et d'entraîner la prière d'une assemblée. Il faut sans doute distinguer les cas où il s'agit d'une simple prière d'assemblée et ceux où il s'agit de célébrer un sacrement qui incorpore à l'Eglise, ou de manifester dans le rassemblement chrétien un aspect essentiel de la vie de l'Eglise: célébrer le Dimanche, ou les funérailles,

par exemple. En ces derniers cas, la personne qui préside doit répondre d'un lien à l'Eglise et à ses responsables pastoraux qui soit clair pour tous.

La question des « permanents »

S'agissant de la question des permanents, on peut observer deux types de situations: celles où l'activité permanente couvre un large domaine de la pastorale avec, dans certains cas, une organisation précise de la fonction: assistants pastoraux ou paroissiaux (Allemagne, Autriche, Suisse romande); celle correspondant à des activités plus spécifiques comme, par exemple, chantres, organistes ...

Une question qui demeure difficile en beaucoup de pays est celle du soutien financier: la permanence suppose que l'on puisse assurer ses moyens d'existence. Un effort pour développer des solutions en ce domaine est nécessaire dans la mesure où l'existence de permanents, loin de disqualifier l'action des bénévoles, peut la soutenir efficacement. A condition que les permanents veillent à partager leurs responsabilités et à susciter d'autres disponibilités pour la mission.

Un effort de formation à poursuivre

La formation est revenue fréquemment dans les échanges comme une préoccupation majeure. On souhaite qu'elle soit à la fois spirituelle, biblique, technique, avec un certain apprentissage de la négociation. On constate que l'on demande beaucoup aux laïcs, mais qu'il y aurait également beaucoup à faire pour la formation des prêtres: tout d'abord dans les séminaires, où presque partout la liturgie reste négligée ou peu reliée à une théologie pastorale; ensuite, en des lieux où les prêtres vérifient ensemble comment ils se situent avec des laïcs et comment ils perfectionnent leur compétence en liturgie et pastorale des sacrements.

Des témoins à la croisée de mondes divers

La description du rôle des laïcs dans la pastorale sacramentelle et liturgique montre qu'ils rencontrent sur ce terrain des mondes divers: jeunes, santé, culture, mariage et famille; de plus, certaines institutions, les conseils pastoraux, notamment, font apparaître une articulation effective entre les diverses manières de participer à la mission de l'Eglise dans son ensemble.

LA XV SETTIMANA DI STUDIO APL D'ITALIA
«LA BIBBIA NELLA LITURGIA: INTERPRETAZIONE E PRASSI»

Sassone - Frattocchie (Roma) 18-22 agosto 1986

Prosegue con rigore e tenacia l'attività di ricerca e di studio dell'Italia. Sono freschi di stampa gli Atti della XIV Settimana di Studio, editi con il titolo: *La celebrazione cristiana: dimensioni costitutive dell'azione liturgica*, Marietti, Genova 1986 (cfr. *Notitiae* 233 (1985), pp. 720-722), ed è stata celebrata con rinnovato impegno la XV Settimana di Studio, a Sassone Frattocchie, nei dintorni di Roma. Il Convegno, svoltosi in un clima di grande fraternità e arricchito dalla presenza di numerosi neo docenti o futuri docenti di facoltà e seminari diocesani, come non mai nel passato, oltre ad approfondire le tematiche che segnaleremo, è risultato di particolare importanza per le impegnative decisioni che l'Assemblea di soci ha preso nella sua riunione ordinaria annuale; decisioni che decisamente fanno fare un ulteriore salto in avanti negli impegni dell'Associazione. Tra queste decisioni si può segnalare il concreto allargamento a studi e ricerche dei soci della *Collana* «Studi di Liturgia», che finora ha ospitato esclusivamente gli Atti della Settimana di Studio; inoltre la composizione di un volume tendente ad illustrare alcuni punti nodali della ricerca liturgica in atto in un'ottica di «orientamenti-proposte»; infine l'elaborazione sistematica di un tesario liturgico frutto dei tesori dei singoli docenti in vista di «sussidi» per lo studio della liturgia nelle Facoltà teologiche e nei Seminari. Ma non meno impegnative le tematiche affrontate dalle relazioni e dagli ampi dibattiti. Esse sono state circoscritte alla luce dei due termini del sottotitolo del Convegno: *l'interpretazione* della Bibbia e le *prassi* ecclesiali in cui e tramite cui la Bibbia è nata, viene oggi interpretata ed è letta ed accolta. Il motivo primo e ultimo di questo «taglio» dato alla Settimana è riconducibile al desiderio di approfondire direttamente o indirettamente aspetti e tematiche proprie dei pregevoli *Praenotanda* dell'*Ordo Lectionum Missae*, Ed. typica altera, Lib. Ed. Vaticana 1981, p. XI-LIV, o problemi più specifici illustranti il rapporto Scrittura e

Liturgia, dando per acquisita una teologia vera e propria della Parola. L'articolazione e la scelta delle relazioni è stata basata chiaramente sopra tre ambiti di ricerca e di studio. Il primo biblico o di storia delle fonti; il secondo ermeneutico o di teologia fondamentale; il terzo più propriamente liturgico-pastorale. Con il primo ambito si è voluto rispondere alle domande di fondo come e dove sono nati i testi biblici, come sono stati utilizzati (Rel. S. Lanza). Pur partendo dal quadro di riferimento Evento - Parola - Prassi, il relatore ha fatto una sintesi di come la migliore esegesi affronti il problema, insistendo sul considerare la formulazione in parola dell'evento quale fenomeno vitale, considerato frutto di un processo diacronico per strati successivi più che frutto di situazioni singole. L'attenzione a particolari ambiti all'origine di un testo: la famiglia con la sua vita, il sabato, l'alleanza, hanno confermato l'assunto portante della relazione. Ma come leggere il rapporto tra la Parola di Dio e la Bibbia, nata appunto in diversità culturali; come diventa parola di Dio la Bibbia che è parola di Dio? È stata questa la seconda pista di ricerca (Rel. T. Citrini) che ha approfondito come non si possa separare materialmente la parola di Dio dallo spessore culturale. Da qui, la necessità dell'interpretazione che è un cammino verso la verità tramite la stessa parola. La Chiesa oltre a trasmettere la sua fede con la dottrina, la vita e il culto, continua nell'approfondire la conoscenza delle parole trasmesse con diversità e inconfondibilità delle funzioni: catechesi, lectio, celebrazioni ... (Dei Verbum, 8). La lettura della Bibbia all'interno della Chiesa permette quella ricerca di senso che apre al senso delle cose e della storia. Ma pur nella normatività della parola data, la parola va celebrata come evangelo e non come legge, in attesa del ritorno del Signore. Alla luce di questi dati, è stato più facile entrare nel terzo ambito liturgico-pastorale, a sua volta suddiviso in due angolature: la prima che ha comportato l'attenzione alla riforma liturgica, la seconda che ha sconfinato nei problemi dell'omelia. Innanzitutto è stato interrogato il Lezionario festivo. In particolare è stato esaminato il tempo natalizio, scelto tra gli altri, come un esempio di fondamentale orientamento, per ascoltare e interpretare la parola di Dio nelle assemblee eucaristiche domenicali e festive (Rel. A. Marangon). L'analisi ha dato risultati positivi con alcuni rilievi che potranno essere tenuti presenti in una revisione generale dei Lezionari. Il rela-

tore ha quindi allargato la problematica affrontando la tematica del passaggio dalla lettura della Bibbia all'ascolto della Parola nella celebrazione e insistendo sulla imprevedibilità e originalità della Parola e sulla capacità di contesti celebrativi differenti a generare molteplicità di ascolto e interpretazione della inesauribile Parola di Dio. Ancora nel campo della Riforma liturgica una seconda Relazione (N. Fantin) ha esaminato alcune parti della Liturgia delle Ore, suggerendo anche alcune possibilità adattive. Il tutto fondato nella prima parte dell'esposizione sul dialogo che da interpersonale e attraverso lo scritto si scioglie, nel primato della parola, nel dialogo con Dio, particolarità propria della Liturgia delle Ore. Infine, senza affrontare direttamente il problema dell'omelia è stato esaminato come la Bibbia possa essere usata per « l'omiletica » riprendendo la tradizione della Lectio « spirituale » comunitaria e la funzione mistagogica. Richiamandosi all'insegnamento dei Padri che hanno fatto uso della lettura spirituale della Bibbia, oggi si tende ad affermare che col NT Gesù è divenuto non soltanto « oggetto » dell'esegesi biblica, ma anche il « soggetto » di quell'esegesi (Rel. I. Gargano). Leggere spiritualmente le Scritture significa leggerle nello Spirito di Gesù; quindi anche in un contesto orante. In questo clima come si esprime Gregorio Magno « Divina eloquia cum legente crescunt ». Non una verità data una volta per tutte, ma continuo disvelamento di senso vitale, ciò che alimenta la vita e personale e comunitaria. L'ultima relazione (E. Mazza) è stata un primo approfondito approccio al problema della mistagogia, riscoperta come una particolare forma di linguaggio teologico. Non sono mancate esemplificazioni ma, in particolare è stata approfondita l'applicazione tipologica, ossia la sacramentalità in Ambrogio. È molto probabile, che questo inizio di discorso, trovi un suo completamento in un prossimo volume di « Studi di Liturgia » APL.

La Settimana di Studio così come è stata aperta da una introduzione storico-liturgica del Presidente APL don F. Brovelli, è stata chiusa dallo stesso con alcune mozioni finali che vedranno la loro definitiva formulazione nel libro degli Atti. L'arrivederci è per la XVI Settimana: « Escatologia e Liturgia » 18-22 agosto 1987 a Costabissara - Vicenza.

SILVANO MAGGIANI OSM

XXXVII SETTIMANA LITURGICA NAZIONALE ITALIANA
« SACERDOTI PER IL NOSTRO DIO »

Rieti, 25-29 agosto 1986

Da quando, nel 1949, si diede inizio in Italia alla celebrazione annuale della Settimana liturgica a carattere teologico-pastorale, non ne fu più interrotto il ritmo celebrativo, se non per il primo Congresso internazionale di liturgia pastorale (Assisi, 18-22 settembre 1956). Interruzione per modo di dire, perché proprio al CAL (= Centro di Azione Liturgica) fu affidata l'organizzazione del Congresso: organizzazione che traduceva in termini naturalmente più vasti e impegnativi i sette anni di esperienza durante i quali il CAL s'era ormai fatto le ossa. Da allora, si può dire che tutta la penisola fu percorsa, anno dopo anno, dal grande incontro itinerante, che metodicamente prima preparò gli animi alla grande ristrutturazione conciliare nel suo complesso, e poi analizzò e approfondì i singoli riti nella nuova stesura predisposta dal « Concilium » e dagli altri Organismi centrali della Chiesa. Un lavoro, quello del CAL, non solo costante e coscienzioso, ma sempre orientato sugli indirizzi del Magistero, che non mancava di far pervenire ogni anno al Vescovo presidente e a tutti i partecipanti un messaggio di plauso e d'incoraggiamento. Quest'anno il messaggio pontificio venne letto dinanzi a S. Em. il Card. Poletti, Vicario del Santo Padre e Presidente della CEI, che pronunciò poi la sua densa prolusione. Fu così che la Settimana Liturgica Nazionale divenne in pratica un'istituzione, che andò man mano avvalendosi di esperienza nuove, fino alle ultime scelte celebrative, considerate ottimali per il fine che si vuole raggiungere. La stessa designazione — concordata naturalmente con le singole Chiese locali — ora di un grande centro, ora di una città minore, e la possibilità aperta a tutti — sacerdoti, religiosi e laici — di parteciparvi, ne ha reso sempre più agile, più ricco e più vario lo svolgimento.

La scelta del 1986, incoraggiata da S. E. Mons. Manziana, Vescovo presidente del CAL, è dunque caduta su di una piccola città di provincia — Rieti —; piccola, è vero, ma capoluogo della Sabina e in posizione esattamente centrale: « *umbilicus Italiae* », come la caratterizza una scritta locale in varie lingue.

Una città piccola, ma tanto impegnata e generosa, dalle Autorità religiose — lo zelantissimo Vescovo Amadio in testa — a quelle

politiche, militari e sociali. Senza dire poi dell'impegno di giovani, che galvanizzati da Mons. Nardantonio e collaboratori, si prestarono in tutti i modi perché la Settimana di Rieti non sfigurasse dinanzi alle altre, fossero pure le migliori, celebrate in precedenza. Già l'accoglienza dei settimanalisti a suon di banda aveva concorso a creare un bel clima di fraternità e quasi di famiglia; e poi l'ordinato susseguirsi del programma maturava man mano quel senso di lieto stupore, che tanto favorì la progressiva apertura dello spirito ad accogliere il tema impegnativo dell'incontro. « Sacerdoti per il nostro Dio », si leggeva sullo striscione che campeggiava in teatro, e « Sacerdoti per il nostro Dio » si cantò ripetutamente, e con vigoroso entusiasmo, nelle varie fasi celebrative della Settimana. Si voleva ben radicare, anche attraverso il canto e la musica, il tema del sacerdozio, quello fondamentale, comune a tutti i battezzati e quello ministeriale, proprio dei sacri ministri ordinati nel loro specifico « servizio al popolo di Dio »: e tutto questo, con la prospettiva di una ripresa delle vocazioni sacerdotali, di cui anche la diocesi di Rieti sente assoluto bisogno. Di qui le varie relazioni, logicamente orientate sull'impostazione prolusiva del Card. Poletti: quella eminentemente biblica di Mons. Ghidelli sul sacerdozio di Cristo nella lettera agli Ebrei; quella teologicamente quadrata del P. Visentin OSB; quella a intenzionale ossatura giuridica di S. E. Mons. Fagiolo, Segretario della Congregazione dei Religiosi; quella sul diaconato permanente del dott. Giulio Stella; quelle a richiamo ministeriale, vocazionale e familiare, pronunciate rispettivamente da S. E. Mons. Chiarinelli, reatino, Vescovo di Sora, da don A. M. Triacca SDB, da P. Luca Brandolini C.M. del Vicariato di Roma, e infine quella di Mons. Marini, Sottosegretario della Congregazione del Culto Divino, su eventuali celebrazioni in assenza del prete.

Le ore salienti delle singole giornate erano naturalmente, e di proposito, quelle dedicate alle celebrazioni: lì si viveva, nella preghiera e nel canto, quello che prima si era ascoltato negl'incontri di studio. Giornate piene, dunque, ma di una pienezza esaltante, giustamente diluita, alla sera, nelle previste manifestazioni artistico-culturali, da tutti desiderate e apprezzate. Peccato che non sia potuto intervenire per motivi di salute S. Em. il Card. Mayer, Prefetto della Congregazione e che non abbiano potuto partecipare, per contrattempi o per gravi motivi di famiglia, i due Vicepresidenti del CAL, Mons. Magrassi e Mons. Scuppa. Li abbiamo vivamente ricordati nelle nostre preghiere.

Non dunque un incontro in minore quello di Rieti, ma una Settimana meritevole di figurare, anche se in misura un po' più contenuta — 1500 presenze — tra le migliori e le meglio organizzate.

L'anno venturo sarà la volta di Bergamo. Se Rieti ci ha dato tanto, la « Vandea d'Italia » non vorrà certamente essere da meno. I preparativi sono già avviati, e « *Liturgia* », mensile del CAL, ne terrà informati i suoi lettori. La linea di fondo sarà sempre quella: *conservare et promovere*, ma con una buona virata in questa seconda direzione.

SECONDO MAZZARELLO Sch. P.

BRASILE

LA PRIMA SETTIMANA DI LITURGIA DEL SEMINARIO DI RIO DE JANEIRO

Il seminario archidiocesano ha registrato un avvenimento non privo di sorprese. Già il fatto che la « prima » settimana di Liturgia (dall'8 al 13 settembre 1986) sia stata ideata e organizzata dagli stessi seminaristi è uno dei sintomi promettenti per una ripresa dello spirito del movimento liturgico.

Per raggiungere un livello che si imponesse per serietà e accessibilità, c'è stata una generale sensibilizzazione all'iniziativa.

La partecipazione intensa dei laici ha dimostrato quanto interesse suscita la Liturgia e quanto bisogno si sente di un maggiore approfondimento.

Si è constatato che gli elementi non mancano ma occorre mobilitarli.

Ogni serata si è aperta con la celebrazione del Vespri, una delle note più qualificanti. Seguiva poi l'illustrazione dei temi della « Sacrosanctum Concilium », di cui si voleva ricordare il ventennio.

1. « Lo stato della Liturgia prima e dopo il Concilio nel mondo in generale e nel Brasile in particolare ». Il tema è stato presentato da Mons. Clemente Isnard OSB, Vescovo di Nuova Friburgo, membro per molti anni del « Consilium » e della Congregazione per il Culto Divino, fautore e coordinatore della riforma liturgica conciliare in Brasile; dal padre abate Accioly del Monastero carioca, centro del pionierismo liturgico della prima ora; dal P. Arioaldo Da Silva, OFM, insegnante di Liturgia in varie facoltà, laureato nell'Istituto liturgico

di S. Anselmo; dal P. Mattias de Medeiros OSB insegnante e redattore del Direttorio liturgico nazionale e dell'Ordine Benedettino del Brasile.

2. « La Teologia dei Sacramenti e dell'Eucaristia prima e dopo il Concilio » è stata presentata con notevole accentuazione pneumatologica da Mons. K. J. Romer, Vescovo Ausiliare responsabile per la dottrina; da P. Felix Pastor SJ, insegnante della Gregoriana nel nostro Seminario; da P. Antonio de Moraes, coordinatore della Commissione liturgica diocesana, insegnante, formato nell'Istituto liturgico di S. Anselmo.

3. Il tema « Le ricorrenze pastorali derivate dai postulati conciliari » è stato affidato a Mons. J. M. Vasconcellos, nella sua qualità di responsabile della Messa televisiva, a raggio nazionale; dal direttore diocesano della pastorale dei mezzi di comunicazione sociale, dottor Adionel da Cunha e da due parroci, membri della commissione diocesana di Liturgia, Mons. Vital Cavalcanti e P. João de Deus Gois.

4. « Realizzazioni e prospettive aperte all'Arte ». Il tema è stato svolto da Mons. Schubert, Mons. Maurilio de Lima e P. J. R. Devellard, particolarmente competenti in questo campo e membri della Commissione diocesana per l'arte.

5. « Esperienze e prospettive della musica prima e dopo il Concilio ». Tema preso in esame da Mons. J. Avila, Vescovo ausiliare; dal Canonico Amaro Cavalcanti, consultore della Congregazione per il Culto Divino, coordinatore della Commissione diocesana per la Musica, assieme al maestro Waldecy Farias, noto compositore.

6. « La Liturgia, opera divina e umana » è stata illustrata da P. Estevão Bettencourt, OSB, noto pubblicista e da P. Mattias de Medeiros, OSB.

I Superiori del Seminario hanno dato sostegno, collaborazione e appoggio all'iniziativa. Lo stesso Cardinale Arcivescovo Eugenio Sales, che è membro della Congregazione per il Culto Divino, essendo fuori sede, ha voluto inviare una lettera di felicitazione per lo svolgimento della settimana. Egli ha ripetutamente affermato che la settimana di Liturgia costituisce un momento notevole nella storia del seminario, un punto di riferimento per ulteriori sviluppi e un segno di speranza per il futuro.

ELIA VOLPI

Direttore Spirituale del Seminario

ECUADOR

RENOVADO INTERÉS POR LA LITURGIA

Durante el pasado mes de agosto, tuvieron lugar en el Ecuador algunos encuentros sobre la reforma litúrgica del Concilio Vaticano II y sobre algunos problemas litúrgico-pastorales.

Estos encuentros se celebraron, durante los días 8, 12 y 13 de agosto, en los Arzobispados de Guayaquil, Quito y Cuenca.

A las reuniones, junto a los Arzobispos de las respectivas diócesis: Mons. Bernardino Echeverría Ruíz, de Guayaquil; Mons. Antonio González Zumárraga, de Quito y Mons. Alberto Luna Tobar, de Cuenca, han participado alrededor de 250 personas, en su mayoría sacerdotes, y junto a ellos religiosas y laicos.

Los encuentros fueron organizados por iniciativa de Mons. Antonio González, Presidente de la Comisión Nacional de Liturgia, y del Rdo. Pbro. Antonio Arregui, Secretario Adjunto de la Conferencia Episcopal.

Como animador de los mismos se invitó a Mons. Piero Marini, Subsecretario de la Congregación para el Culto Divino.

Las jornadas tuvieron dos momentos significativos:

— una relación sobre los principios teológicos y las directrices de actuación de la liturgia conciliar, y una panorámica sobre los principales problemas que actualmente tiene en estudio la Congregación del Culto;

— un intercambio de ideas y de preguntas sobre problemas concretos de la pastoral litúrgica.

La atención con que se han seguido las relaciones y las numerosas preguntas que se han formulado (más de 60 sólo en el encuentro reservado a los seminaristas de Guayaquil, en la tarde del 8 de agosto) dan fe del interés que muestran los sacerdotes, religiosos y laicos del Ecuador por la Liturgia, « fuente y culminación de toda la actividad de la Iglesia ».

SEMANA NACIONAL DE ESTUDIOS LITÚRGICOS DEL PERÚ

Lima, 5-7 de agosto de 1986

En el salón de actos de la Conferencia Episcopal Peruana, se realizó en Lima del 5 al 7 de agosto, la Semana Nacional de Estudios Litúrgicos, organizada por la Comisión Nacional de Liturgia del Perú que preside Monseñor Alberto Brazzini Díaz-Ufano, Obispo Auxiliar de Lima.

En esta oportunidad el tema abordado fue « La Religiosidad Popular: la Pastoral de Santuarios ». Participaron en dicha semana de estudio y reflexión los encargados diocesanos de liturgia del Perú así como los rectores de los principales santuarios del Perú.

América Latina se apresta a celebrar con alegría y gratitud a Dios, el V centenario de su Evangelización poniendo en práctica la « nueva evangelización » a la que el Santo Padre nos ha convocado en repetidas oportunidades en sus recientes visitas apostólicas al continente de la esperanza. Los Santuarios entran en la perspectiva de la « nueva evangelización », ya que en ellos tiene lugar de modo especialísimo una notable manifestación de vida litúrgica y de expresiones de piedad y religiosidad que forman parte del sustrato cultural católico que dejó la evangelización constituyente. De allí que se haya escogido este tema para su estudio y análisis.

Seis conferencias, seguidas cada una de ellas por trabajos en grupos y de un plenario, constituyeron las actividades de los tres días, que fueron acompañadas por el rezo de las Horas Litúrgicas de Tercia y Vísperas.

Las conferencias desarrollaron los temas « Marco Teológico de la Religiosidad Popular » a cargo del R. P. Rodrigo Sánchez Arjona, S. J. y « La Religiosidad Popular en la Sagrada Escritura » a cargo del R. P. Arturo Herrera, OFM.

Además, se contó con el valioso aporte del R. P. Alfredo Pouilly, Secretario Nacional de Liturgia de Chile y del R. P. Mario Calvo, Sub-director de la Pastoral de Multitudes de la Conferencia Episcopal Chilena. Desarrollaron los temas: « La Celebración Litúrgica en los Santuarios »; « Los Signos de la Religiosidad Popular y su significado »; « El Santuario: lugar privilegiado de Evangelización »; y « Hacia una Pastoral de Santuarios ».

Particular alegría fue contar con la presencia de Monseñor Piero Marini, Sub-Secretario de la Sagrada Congregación para el Culto Divino, quien al inaugurar dicha semana hizo patente la íntima comunión con la Sede Apostólica.

Los trabajos fueron concluídos con la celebración de la Eucaristía, presidida por el Señor Nuncio Apostólico de Su Santidad en el Perú, Monseñor Luigi Dossena, que fue celebrada en el Santuario de Santa Rosa de Lima dado que este año se celebra el IV centenario del nacimiento de la primera flor de Santidad que brotó en América Latina.

JOSÉ ANTONIO EGUREN ANSELMINI
Secretario Ejecutivo

VISIT OF THE PRESIDENT OF THE CANADIAN CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS

On Tuesday 28, October 1986, the President of the Canadian Conference of Catholic Bishops, His Excellency Mons B. Hubert accompanied by His Excellency Mons J. M. Hayes, Vice-President and Mons D. Robitaille, General Secretary visited the Congregation for Divine Worship.

They were welcomed by the Undersecretary Mons P. Marini. Father Johnson was present.

The President began by thanking the Congregation for being so kind as to welcome the visitors and expressed his belief that such visits were a positive contribution in helping to foster co-operation.

The Undersecretary, Mons P. Marini after welcoming the visitors asked Mons Hubert to present some points for discussion. The President expressed satisfaction at the liturgical renewal that was taking place in Canada and underlined that the geographical extent and bilingual culture were elements that had always to be borne in mind. Among the topics discussed were Inclusive language, the role of women in liturgical celebrations and the "Rite of Christian Initiation of Adults". Mons Hubert also spoke of the age for Confirmation and outlined some of the views held on the subject.

IN MEMORIAM

LE CARDINALE MICHELE PELLEGRINO *
AU CONSILIUM LITURGIQUE

Pour la mise en œuvre de la Constitution liturgique promulguée le 4 décembre 1963, le pape Paul VI avait décidé par le *Motu proprio Sacram liturgiam* du 25 janvier suivant la création d'un *Consilium ad exsequendam Constitutionem de sacra liturgia*. Dès les 13 et 14 février, une réunion de travail à la Catacombe de Priscille autour du cardinal Lercaro et de M. Bugnini, nommés par le pape respectivement président et secrétaire de ce Consilium, élaborait la structure du nouvel organisme qui se trouvait investi d'une tâche immense, avec l'obligation de l'accomplir en quelques années: il fallait donc faire appel à toutes les compétences possibles et les répartir en groupes de travaux, *coetus*, qui fonctionneraient simultanément selon les objectifs qui leur seraient assignés. C'est ainsi que pour la réforme du bréviaire, neuf de ces groupes étaient envisagés, dont l'un, le *coetus* V, serait chargé des lectures patristiques. Cette partie traditionnelle de l'office avait fait l'objet de la part des Pères conciliaires de remarques et de requêtes qui en exigeaient une refonte complète. Pour présider à ce travail, le choix se porta aussitôt sur Mons. Michele Pellegrino, professeur de littérature chrétienne à l'Université de Turin. Quelques années auparavant, en juillet 1961, au Cours de liturgie pour professeurs de séminaires organisé à Assise par le Centro di azione liturgica, il avait présenté un exposé lumineux sur « Les Pères de l'Eglise comme source de la liturgie », dans lequel, sans s'en douter, il préfigurait le programme du *coetus*.¹ Le 24 février, le pape nommait officiellement les membres et les consultants du *Consilium*; les 14-16 avril, les responsables des divers *coetus* étaient réunis au Vatican, au Palais de Sainte Marthe pour recevoir les consignes de travail. Mons. Pellegrino était assisté du Prof. Ignacio Oñatibia, de Vitoria, qui ferait fonction de secrétaire du *coetus*; il aurait comme collaborateurs Mons. F. M. Toal, du Camposanto Teutonico, Mons. Johann Quasten, de Washington, Dom Alexandre Olivar, moine de Montserrat, Dom Jean Leclercq, moine de Clervaux, le P. Jean Daniélou, de Paris, le P. Ortiz de Urbina, professeur à la Grégorienne.

* Né le 25 avril 1903 à Centello et mort le 10 octobre 1986 à Turin.

¹ *Introduzione agli studi liturgici*, Roma, Centro di azione liturgica, 1962 (*Liturgica* 1), pp. 97-110.

Le *coetus* tint séance à Rome les 20-21 juin. Dès le 11 juillet, Mons. Pellegrino rédigea un rapport-programme qui devint le schéma 26 (3 septembre 1964): constatant qu'on ne peut se contenter de replâtrer le lectionnaire traditionnel, et d'autre part reconnaissant que l'on ne peut bâtir le nouveau lectionnaire tant que ne sont pas déterminés le calendrier liturgique, la structure des Matines, le cycle des lectures bibliques de la messe et de l'office, il propose à ses collaborateurs de préparer une vaste collection de morceaux choisis, répondant au besoin spirituel et pastoral de notre temps. Des textes des auteurs modernes y seront accueillis pourvu qu'ils s'accordent à l'esprit de la prière liturgique; mais la préférence demeure aux Pères, comme l'avait bien analysé Dom Bernard Capelle dans la *Memoria sulla riforma liturgica*.² Lorsqu'on aura constitué cette collection, il sera facile d'en tirer les lectures correspondant à la nouvelle organisation du bréviaire. Mons. Pellegrino lui-même a commencé la recherche: dès le 20 septembre, il a déjà choisi plus de 2000 textes. Ses critères de choix, énoncés dans le schéma 35 (28 septembre 1964), sont approuvés par le *Consilium*, qui demande la confection du recueil. Un fascicule de *Specimina lectionum* pour l'Avent, comportant dix-huit lectures, choisies par Mons. Pellegrino, est envoyé le 8 février 1965 (schéma 59) à une cinquantaine de consultants, dont il reçoit les remarques (schéma 74): et il en fait rapport au *Consilium* en avril (schéma 82): on note que les lectures ne sont pas réservées aux clercs et aux moines, mais que les laïcs doivent être intéressés à l'office; que l'on envisage la possibilité de prolonger en *lectio continua* la lecture de certaines œuvres patristiques. Le 10 septembre 1965, le schéma 103 propose 41 textes pour le carême: ce sera le dernier schéma signé par Mgr Pellegrino.

Celui-ci, en effet, nommé par le pape Paul VI le 18 septembre archevêque de Turin, doit, non sans regret, quitter sa chaire de professeur et ses études personnelles: « Ho dovuto piegare le spalle », me confie-t-il. Mais il n'abandonnera pas pour autant le *Consilium*: il en devient membre le 14 octobre et participera assiduellement à ses nombreuses et longues sessions; l'année suivante, 11 octobre 1966, il est élu au Conseil de présidence, nouvellement établi, de cet organisme. Créé cardinal le 26 juin 1967, il fera partie d'office de la Congrégation du culte divin instituée le 8 mai 1969, et jusqu'à sa

² *Supplemento II*, Typ. Vaticana, 1950, pp. 50-52.

suppression en 1975. Une de ses interventions comme évêque membre du *Consilium* fut particulièrement importante. Le 26 octobre 1965, sur l'instante réclamation du *Consilium* qui se plaignait de être pas au courant du travail de traduction du psautier, le P. Peter Duncker, o.p., rapporteur, accompagné de ses collaborateurs, vint en présenter les principes (schéma 116): on fut très étonné de constater que, contrairement à la volonté du Concile (SC 91), les traducteurs revenaient au latin classique du psautier Bea. Mgr Jenny, archevêque-coadjuteur de Cambrai, Mgr Guano, évêque de Livourne, et Mgr Pellegrino intervinrent fortement, surtout Mgr Pellegrino qui, à titre d'expert, avait pu étudier déjà le projet et les premiers essais. Ce n'est d'ailleurs qu'au bout d'un an et demi que l'obstacle fut enfin levé: il est encore difficile de dire s'il provenait du pape, du cardinal Bea ou du cardinal Lercaro; ³ la responsabilité de la Néo-Vulgate, psautier compris, serait désormais assumée par Mgr Pietro Rossano, ancien élève du cardinal Pellegrino.

A deux reprises, du 19 au 22 décembre 1968 et du 29 septembre au 5 octobre 1969, le *coetus* IX, chargé de l'ensemble des problèmes de la Liturgie des Heures et groupant une vingtaine d'experts, bénéficia de la paternelle et prévenante hospitalité du cardinal Pellegrino qui mit à sa disposition la villa Lascaris de Pianezza. Réunions décisives, où fut arrêté le texte définitif de l'*Institutio generalis de liturgia Horarum*, mis en place l'*Ordinarium* avec ses rubriques ainsi que le *Psalterium per hebdomadas*, et réglé l'ensemble des problèmes préliminaires à l'édition. Chaque fois, le cardinal est venu passer une journée avec nous, présidant la concélébration de la messe et notre repas, nous entretenant de ses problèmes pastoraux: il me confia la souffrance qu'il avait éprouvée, lors du Symposium épiscopal de Coire, devant la contestation agressive manifestée par des prêtres ayant quitté le ministère.

AIMÉ GEORGES MARTIMORT

³ On se rendra compte de la complexité de cette affaire par le compte rendu qu'en fait A. Bugnini, *La riforma liturgica*, Roma, 1983, pp. 515-522, qui serait pourtant à compléter et corriger sur certains points.

CONGREGAZIONE
PER IL CULTO DIVINO

COSTITUZIONE LITURGICA
« SACROSANCTUM CONCILIUM »

STUDI

Volume in-8° di 662 pagine edito a cura della
Congregazione per il Culto Divino.

* * *

Il volume è pubblicato nella Collana « Bibliotheca Ephemerides Liturgicae » « Subsidia », 38, da C.L.V. - Edizioni Liturgiche, via Pompeo Magno, 21 - 00192 Roma (tel. 06/353.114). Prezzo del volume L. 56.000.

CONGREGAZIONE PER IL CULTO DIVINO

ATTI DEL CONVEGNO
DEI
PRESIDENTI E SEGRETARI
DELLE
COMMISSIONI NAZIONALI
DI LITURGIA

« VENTI ANNI DI RIFORMA LITURGICA:
BILANCIO E PROSPETTIVE »

(Città del Vaticano, 23-28 ottobre 1984)

* * *

Volume di oltre 1.000 pagine edito a cura della Congregazione per il Culto Divino.

« Edizioni Messaggero », Via Orto Botanico, 11
35123 Padova (Italia)

Prezzo del Volume L. 80.000